



Стелла Кеслер

# УКРАЇНСЬКА МОВА

1

ББК 81.2Укр я71  
УДК 811.161.2(075.2)  
К36

*Рекомендовано Міністерством освіти і науки,  
молоді та спорту України  
(наказ від 7 лютого 2012 р. № 118)*

**Видано за рахунок державних коштів.  
Продаж заборонено.**

**Кеслер С. М.**

**К36** Українська мова. Усний курс : підручник для 1 класу загальноосвітніх навчальних закладів з навчанням угорською мовою / С. М. Кеслер. – Ужгород : ТОВ «ІВА», 2012. – 120 с.; іл.  
ISBN 978-617-501-052-5

**УДК 811.161.2(075.2)  
ББК 81.2Укр я71**

ISBN 978-617-501-052-5

© Кеслер С. М., 2012  
© ТОВ «ІВА», 2012

## **Шановні педагоги та батьки!**

Цей підручник готувався для тих учнів, які вивчення української мови розпочнуть з приходом у перший клас. Оскільки діти в цьому віці ще не вміють читати, тож вивчення мови відбувається через промовляння і запам'ятовування слів, виразів, вивчення діалогів, обговорення баченого на малюнку, виконання різноманітних завдань, що сприяють розвитку усного зв'язного мовлення. Ілюстративний матеріал підручника супроводжується іграми, віршами, піснями, щоб навчання було веселим.

Нове у цьому підручнику те, що до ілюстрацій подаємо частину навчального матеріалу, яку кожному учню треба вивчити напам'ять. Це певною мірою скеровує роботу педагога і розкриває можливості для батьків прослідкувати за успіхами дитини у вивченні державної мови.

Перед Вами, шановні педагоги та батьки, стоїть вкрай нелегке завдання – з любов'ю і терпінням вести маленьких першокласників у світ вивчення української літературної мови та систематично спостерігати за їхньою успішністю.

Бажаємо успішного вивчення мови та результативної роботи!

*Автор і редактор*

## **Tisztelt Pedagógusok és Szülők!**

Tankönyvünket azoknak a tanulóknak szánjuk, akik az első osztályban kezdenek ismerkedni az ukrán nyelvvel. Mivel ez a korosztály még nem tud olvasni, a nyelvoktatás az illusztrációkon látottak megbeszélésével, a hozzá kapcsolódó feladatok elvégzésével, az új szavak, kifejezések, párbeszéddek begyakorlásával, azaz beszédfejlesztéssel történik. A rajzokhoz játékok, versek, énekek kapcsolódnak, amelyek az örömteli nyelvtanulást segítik.

Tankönyvünk újdonsága, hogy az illusztrációk alatt olvasható az a minimális tananyag, amelyet a tanulóknak tudnia kell. Ez megkönnyíti a pedagógus munkáját, és lehetővé teszi a szülőnek, hogy nyomon követhesse gyereke előrehaladását az államnyelv elsajátításában.

Önökre, pedagógusokra és szülőkre vár az a csöppet sem könnyű feladat, hogy szeretettel és megértéssel irányítsák, bátorítsák az ukrán nyelvvel ismerkedő kisiskolásokat, és rendszeresen ellenőrizzék tudásukat.

Sikeres nyelvtanulást, eredményes munkát kívánunk!

*A szerző és a szerkesztő*

### Умовні позначення



Розглянь малюнок



Порахуй



Повтори за вчителем



Попрацюйте в парі



Що не так? Подумай і скажи



Відповідай на запитання



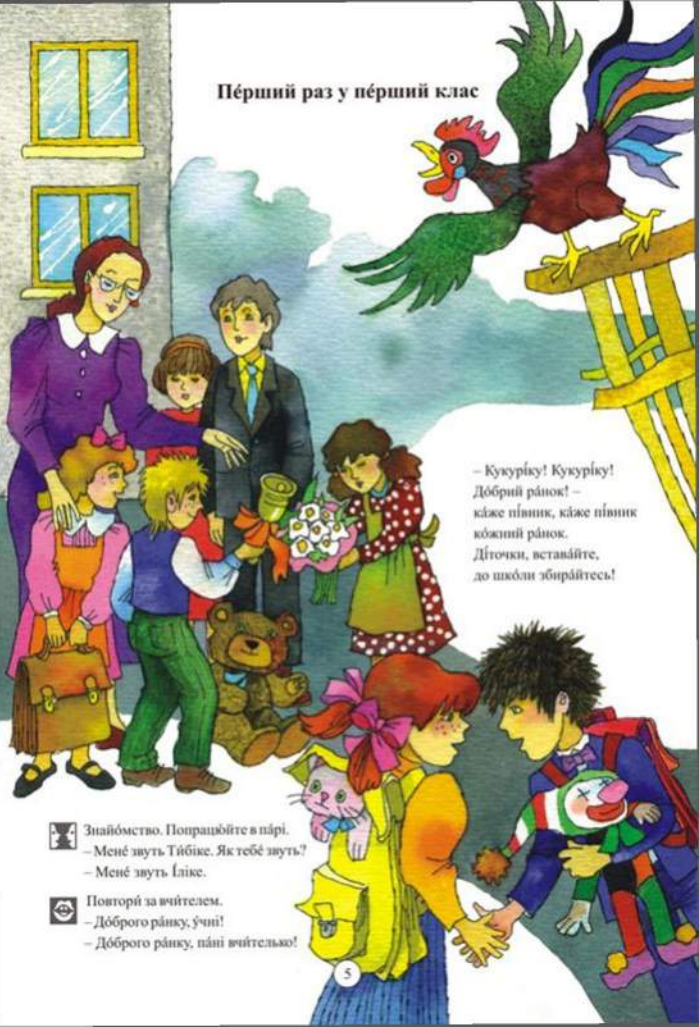
Пісня



Пограйтеся у класі



## Перший раз у перший клас



— Кукуріку! Кукуріку!  
Добрый ранок! —  
каже півник, каже півник  
кожний ранок.  
Діточки, вставайте,  
до школи збирайтесь!



Знайомство. Попрацюйте в парі.

— Мені звать Тибіке. Як тебе звать?

— Мені звать Іліке.



Повторі за вчителем.

— Доброго ранку, учні!

— Доброго ранку, пані вчителько!

# Здрастуй, школо!



Повторі за вчителем: школа, клас, дзвінок, діти, учитель(-ка), учень, учениця.



Попрацюйте в парі.

– Привіт!

– Привіт! Як тебе звуть?

– Мене звуть Оксана.

А тебе як звуть?

– Мене звуть Петрик.

– Тук-тук!

– Заходьте!

– Доброго ранку!

– Доброго ранку, Тібіке!

– Можна сісти?

– Сідай.

– Дякую.



Пісня «Треба разом привітатись».

## Хто ти?



Повторй за вчителем.  
Іліке – дівчинка.  
Іліке – учениця.

Тйбіке – хлопчик.  
Тйбіке – учень.



Попрацьуйте в парі.  
Я дівчинка. Ти хлопчик.

Я хлопчик. Ти дівчинка.



Відповідай на запитання.  
Хто ти? Ти хлопчик чи дівчинка? Ти учень чи учениця? Як тебе звуть?

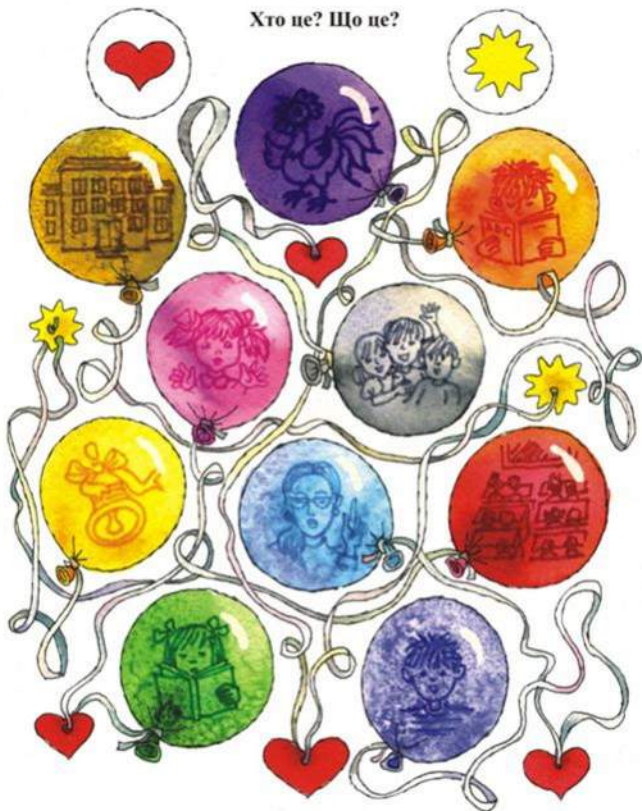


Гра «Хто ти?»  
Я учениця. А хто ти?

Я учень. А хто ти?



Хто це? Що це?



Відповідай на запитання.

Хто це?

Це півник. Це дівчинка. Це хлопчик. Це діти. Це вчителька. Це учень. Це учениця.

Що це?

Це дзвінок. Це клас. Це школа.



# Наш клас



Повторіть за вчителем: парту, стіл, стілець, двері, вікно, дошка, крейда.



Попрацюйте в парі.

— Я приніс квіти!

— Дякую! Поклади на стіл. (Постав у вазу.)



Повторіть за вчителем. Відчини вікно! Зачини двері! Вийди (іди) до дошки! Сідай на парту! Сідай, Іштване! Встаньте, дітки! Встань, Наталко!

Казковий світ





Повторіть за вчителем: ріпка, дід, бабуся, внучка, собачка Жучка, кінь, мійшка.



Розіграйте казку «Ріпка» у класі.



Повторіть за вчителем. Посадив дід ріпку. Дід поливав ріпку. Ріпка росла-росла. Ріпка віросла велика. Дід тягне ріпку. Вітятигнути не може.



– Що посадив дід? (Дід посадив ріпку.) – Чи може дід витятигнути ріпку? (Ні, не може.) – Кого покликав дід? (Дід покликав бабуся.) – Хто допомагав дідуся? (Дідусеві допомагали бабуся, внучка, собачка Жучка, кінь, мійшка.) – Сусіди допомагали? (Ні, сусіди не допомагали.)



Привіт, кіцю!







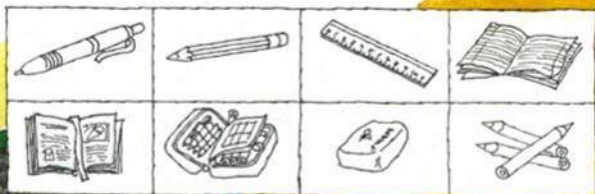
Зіграй з кінцею.



Повторй за вчителем. Робй, як кнця.

Привіт, друже! Я вітаюся з тобою! Я встаю, і ти встаєш. Я сідаю, і ти сідаєш. Я слухаю, і ти слухаєш. Я дивлюся, і ти дивишся. Я маюю, і ти маюєш. Я біжу, і ти біжиш. Я стою, і ти стоїш. Я відчиняю вікно, і ти відчиниєш вікно. Я зачиняю двері, і ти зачиниєш двері. Я плачу, і ти плачеш. Я сміюся, і ти смієшся.

# Твій клас



Повторі за вчителем: ручка, олівець, лінійка, зошит, книга (підручник), пенал, гумка, кольорові олівці.

– Хто пише ручкою? (Іліке пише ручкою.) – Хто малює? (Тібіке малює олівцями.)

Пётрик пише крейдою. Діти пишуть у зошитах. Учні малюють кольоровими олівцями. Хлопчик і дівчинка витирають дошку.



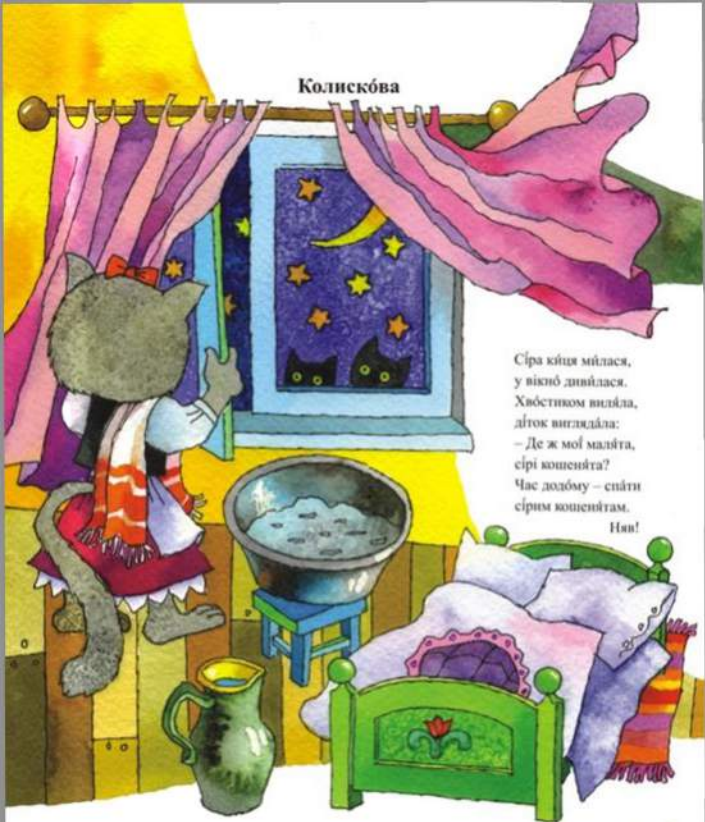
Зіграй з кітцею.



Повторй за вчителем.

Дай (гумку)! Принеси (книгу)! Поклади (квіти на стіл)! Візьми (ручку)! Вийди (за двері)! Зайди (у клас)! Послухай (казку)! Намалюй (малюнок)! Заспівай (пісню)! Подивись (на кітцю)! Посміхнись!

## Колиско́ва



Сіра кіця м'ялася,  
у вікно див'ялася.  
Хвостиком виляла,  
діток виглядала:  
— Де ж мої малюта,  
сірі кошенята?  
Час додому — спати  
сірим кошенятам.

Няв!



Повторі за вчителем. Доброго ранку! Доброго дня! Добрий вечір! На добраніч! Спи спокійно! Гарних снів!



— Що робила сіра кіця? (Сіра кіця у вікно див'ялася.) — Кого кіця виглядала? (Кіця виглядала діток.) — Як співала кіця? (Кіця співала тихо.)



Заспівай та зіграй колискову.



Подумай і скажи!



Попрацюйте в парі.

- Доброго дня.
- Доброго дня.
- Мені звуть Іштван. А тебе як звуть?
- Мені звуть Катя.

- Доброго ранку.
- Доброго ранку.
- Можна сісти?
- Можна. Сідай!



– Хто не до нас прийшов? (До нас прийшов півник із пісні «Кукуріку».

До нас прийшов ... дід. ... Тибікс.)

– Хто не до нас прийшов? (До нас прийшла сіра кітця. ... внучка, ... сіра мишка, ... бабуся, ... вчителька.)



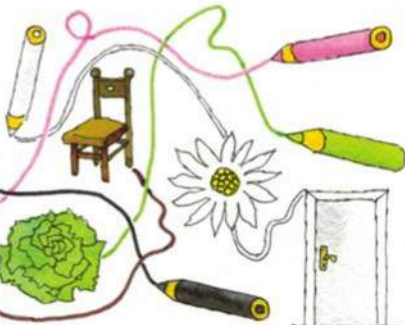
Повторі за кітцею.

Я пишу.

Я маляю.

Я співаю.

## Кольори

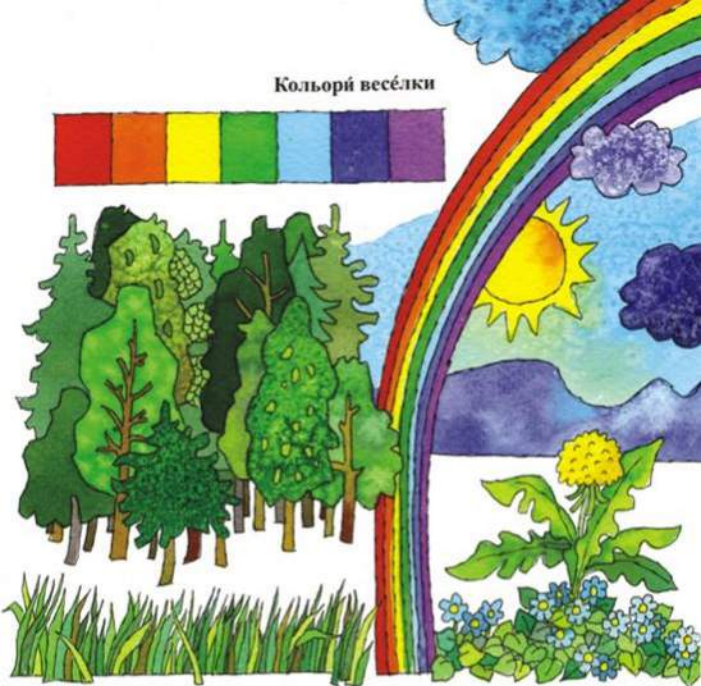


Повторі за вчителем: білий, чорний, сірий, коричневий, рожевий, салатовий; сірий олівець, сіра китця, білий папір, біла крейда, рожевий пенал, рожева лінійка, коричневий стіл, коричнева партя.



Якого кольору ці предмети?

# Кольори весёлки



Повторіть за вчителем: червоний, оранжевий, жовтий, зелений, блакитний, синій, фіолетовий;  
 зелений ліс, зелена трава, блакитне небо, блакитна хмара, блакитні квіти, жовте  
 сонце, жовта квітка, синя хмара, сині гори;  
 оранжевий олівець, оранжева гумка, фіолетовий пенал, фіолетова ручка, червона  
 ручка, червоний олівець.

## Барвістий край



?

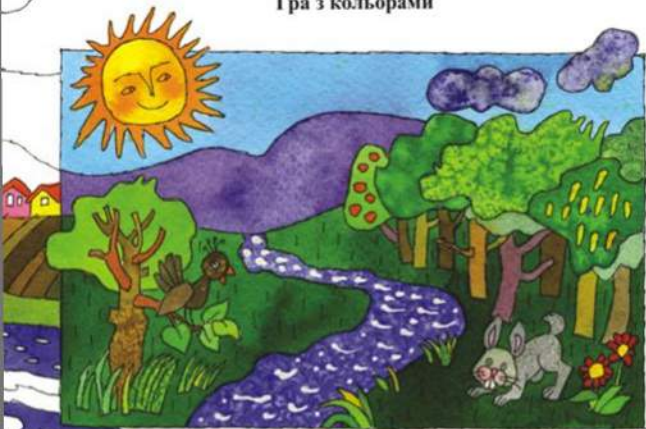
?

Дай правильну відповідь.

- Якого кольору хмара? (Хмара сінього кольору.)
- Якого кольору річка? (Річка сінього кольору.)
- Якого кольору ліс? (Ліс зеленого кольору.)

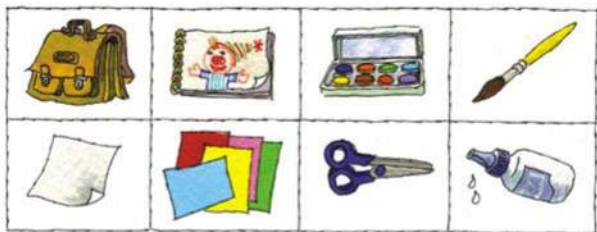


## Гра з кольорами



Які кольори змінилися? Відповідай так: «Тут на малюнку сірий зайчик. Там на малюнку білий зайчик».

## Шкільні приладдя



Повторі за вчителем: портфель, альбом, фарби, пензлик, папір, кольоровий папір, ножиці, клей.

Я читаю книгу. Я пишу в зошиті. Я пишу в зошиті ручкою. Я маляю в альбомі (олівцями, фарбами). Я несу портфель. Я різку папір ножицями.

## Що треба для навчання?

### Миколка – першокласник

Перший раз малий Миколка став збиратися до школи. Олівця поклав у сұмку, книги, ручку, зошит, гумку, м'яч, перо, граблі, подушку, на обід м'яку пампушку, двох ведмедиків, лопату, білочку русу хвостату, ще стільця, столі і парту, і географічну карту, трактора, машинку, мило... Вже й надв́орі звечоріло. Сів Миколка, дума думку: Чи ж усе поклав у сұмку?



Розглянь малюнок, послухай вірш «Миколка – першокласник».



Гра. Вибери, що потрібно для навчання. Відповідай так: «У портфель я кладу...»

# Чий? Чия? Чий?



Повтори за кіцею.

Це мій дім. Це моя миска. Це мої кошечка.  
Це твій портфель. Це твоя лінійка. Це твої зошити.



– Чий це телефон? (Учні відповідають: «Телефон хлопчика».) (Хлопчик каже: «Це мій телефон».) Це твій телефон? (Так, це мій телефон.)

– Чий це хусточка? (Учні відповідають: «Хусточка дівчинки».) (Дівчинка каже: «Це моя хусточка».) Це твоя хусточка? (Так, це моя хусточка.)

– Чий це гроші? (Учні відповідають: «Гроші хлопчика».) (Хлопчик каже: «Це мої гроші».) Це твої гроші? (Так, це мої гроші.)

## Мій тато. Моя мама. Мої батьки



Повторіть за вчителем: тато, батько, мама, батьки, сім'я.



Розглянь малюнок.

Це Тибіке. Потравайомтеся. Це моя сім'я. Це мій тато. Його звуть Арпад Аттілович.  
Це моя мама. Її звуть Софія Степанівна. Це мої батьки.  
Мій тато – шофер. Моя мама – продавць. Мої батьки веселі, добрі.



Відповідай на запитання.

– Це твій тато? (Ні.)

– Це твоя мама? (Ні.)

– Це твої батьки? (Ні.)

– Чий це тато? (Це тато Тибіке.)

– Чия це мама? (Це мама Тибіке.)

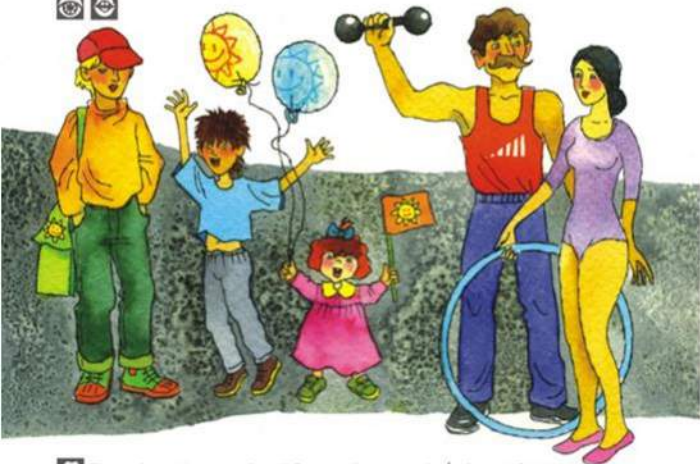
– Чий це батьки? (Це батьки Тибіке.)



Гра. «Чий це батьки?» «Чия це сім'я?»



# Мій брат. Моя сестра. Мої рідні



Повторіть за вчителем: старший брат, молодша сестра, рідні, син, донька.



Розглянь малюнок.

Познайомтеся. Це мій старший брат. Його звуть Ференц. Це моя молодша сестра. Її звуть Емілія.

Я татів і мамин син. Я татова і мамина дочка. Ми діти. Це наші батьки. Тибіке низький. Старший брат високий. Тибіке худий, а сестра повнінька. Тато сильний, а мама струнка.



Повторіть за вчителем. Тибіке розумний. Його брат чесний. Сестричка добра. Мама лагідна. Тато суворий.

# Мій дідусь. Моя бабуся. Мої родичі



Мама, тато, дід, бабуся –  
всіх назву, не помилюся, –  
Старший братик і сестричка –  
в нас сімейка невеличка.  
Не спійвайте, бо зіб'юся:  
Мама, тато, дід, бабуся,  
Старший брат, сестра і я –  
От така у нас сім'я!..

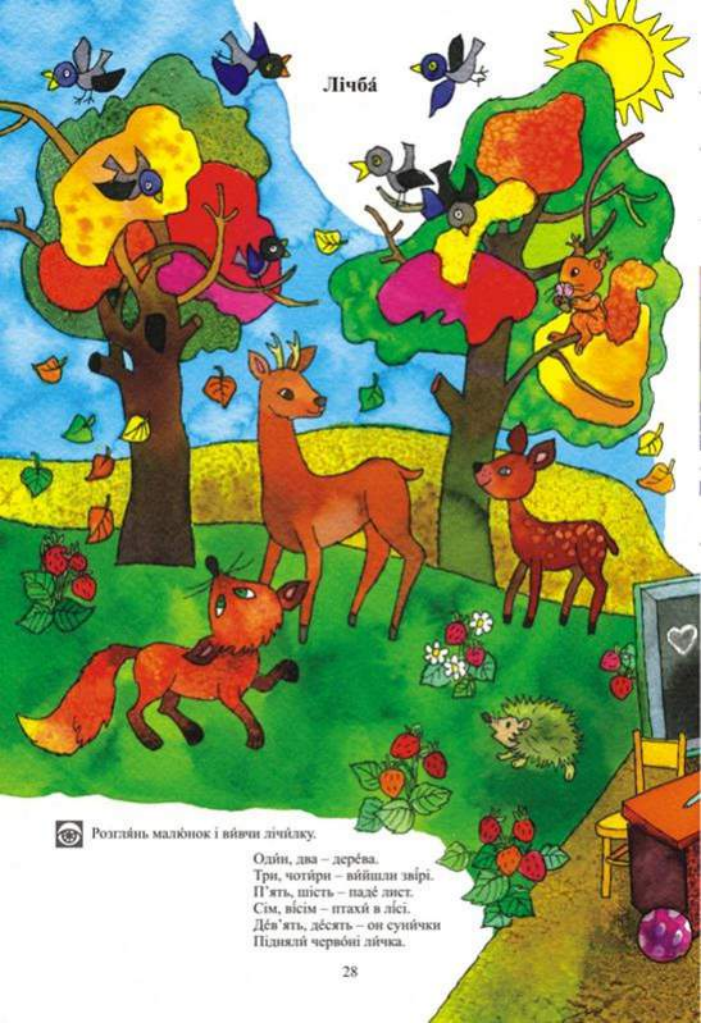


Повторй за вчителем: дідусь, бабуся, родичі, тітка, дідько.



Розглянь малюнок.

Познайомтеся. Це мій дідусь. Це моя бабуся. Це мої родичі. Це моя тітка.  
Це мій дідько.



## Лічба

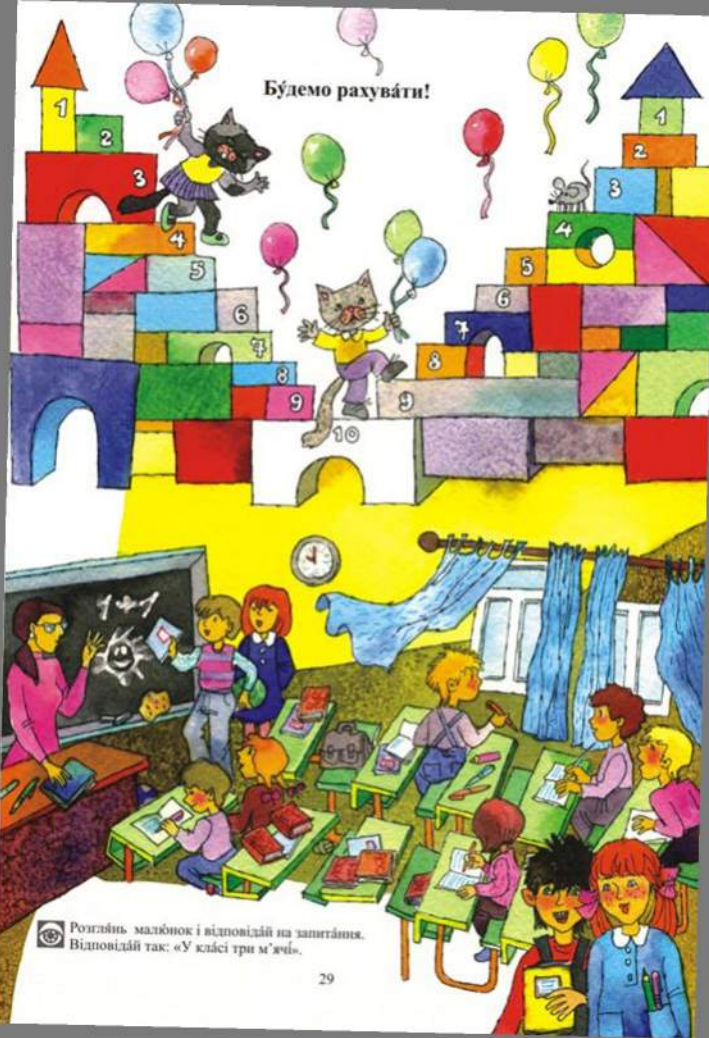


Розглянь малюнок і вивчи лічилку.

Один, два – дерева.  
Три, чотири – вийшли звірі.  
П'ять, шість – паде лист.  
Сім, вісім – птахів в лісі.  
Дев'ять, десять – он сонічки  
Підняли червоні лічка.



Будемо рахувати!

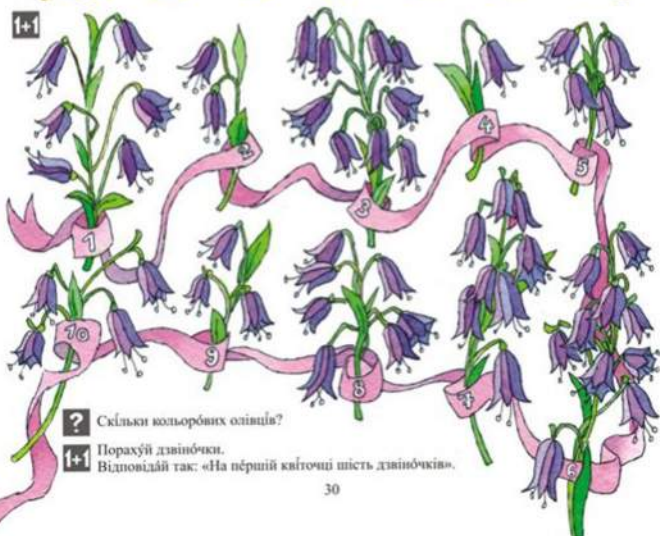


Розглянь малюнок і відповідай на запитання.  
Відповідь так: «У класі три м'ячі».

?

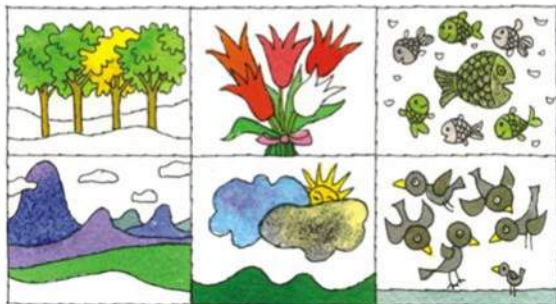


1+1



? Скільки кольорових олівців?

1+1 Порахуй дзвіночки.  
Відповідай так: «На першій квіточці шість дзвіночків».



Порахуй і скажи.

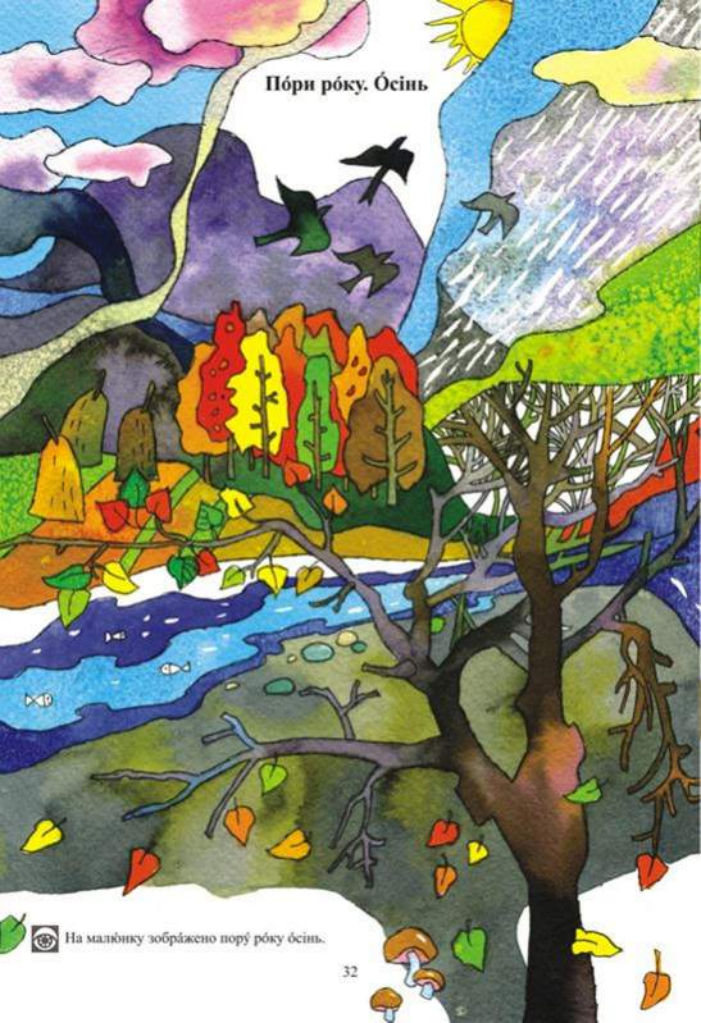
Відповідай так: «На малюнку я бачу одну річку».



Повторй за вчителем.

Третє дерево жовте. П'ята квітка біла. Четверта риба велика. Перша гора висока. Друга хмара сіра. Шоста пташка маленька.

Пóри рóку. Óсiнь



  На малюнку зображено порó рóку óсiнь.



Осінні місяці



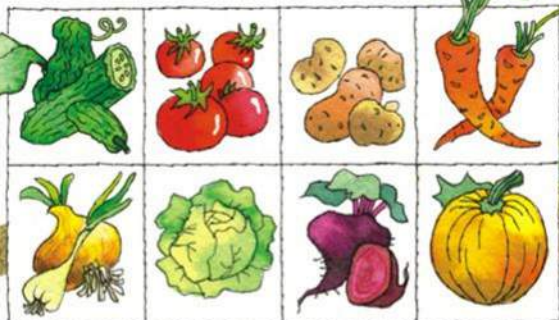
Повтори за вчителем.

Осінь – це три місяці року: вересень, жовтень, листопад.

Осінь – багата. Квіти цвітуть. Гриби ростуть. Листочки летять.

Листя опадає. Вітер дме (віє). Дощ падає (іде). Птахи відлітають.

# Овочі

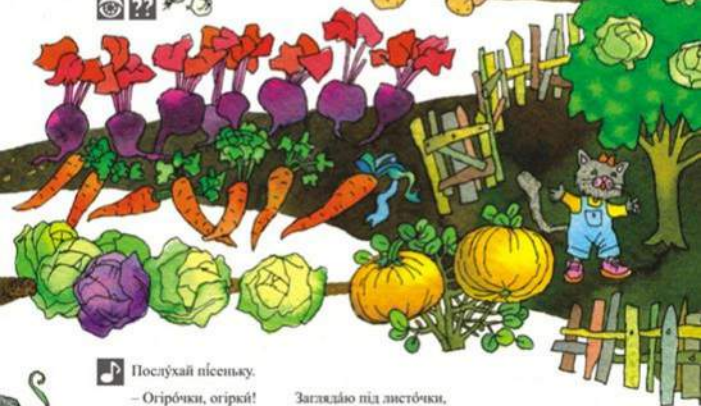


Повторі за вчителем: огірки, помідори, картопля, морква, цибуля, капуста, буряк, гарбуз.



Попрацюйте в парі.





Послухай пісеньку.

— Огірочки, огіркі!  
Позаплутали рядки.  
Огірочки — хитруні.  
Де ж поділися вони?

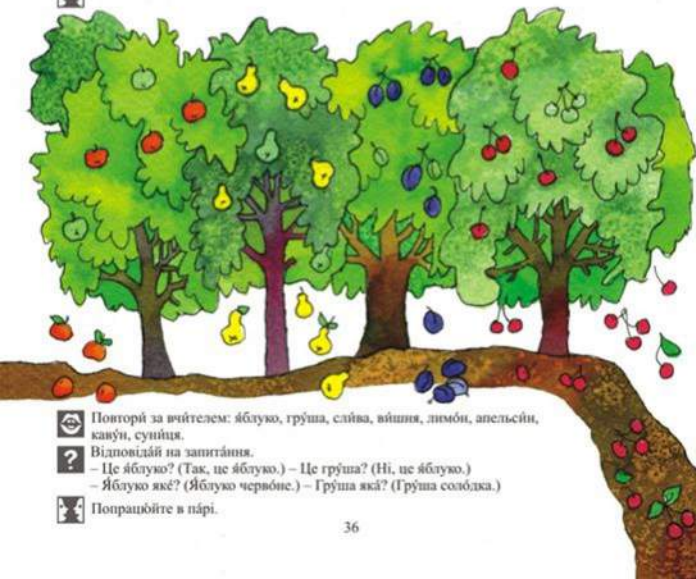
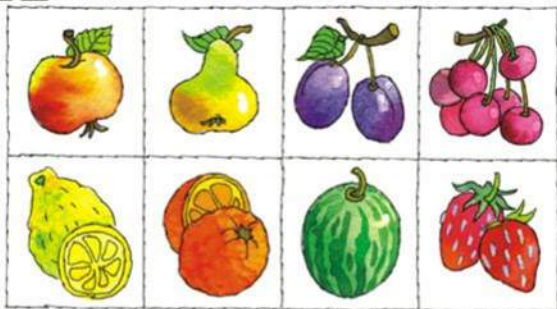
Заглядаю під листочки,  
Де ж поділися огірочки,  
Заглядаю під листочки,  
Відгукніться, огірочки!

Де ж ви?  
— Ось ми!



Розглянь малюнок і скажи, де помилка.

# Фру́кти, ягоди



Повторіть за вчителем: яблуко, гру́ша, сли́ва, ви́шня, лимон, апельсін, каву́н, суні́ця.



Відповідай на запитання.

— Це яблуко? (Так, це яблуко.) — Це гру́ша? (Ні, це яблуко.)

— Яблуко яке? (Яблуко червоне.) — Гру́ша яка? (Гру́ша соло́дка.)

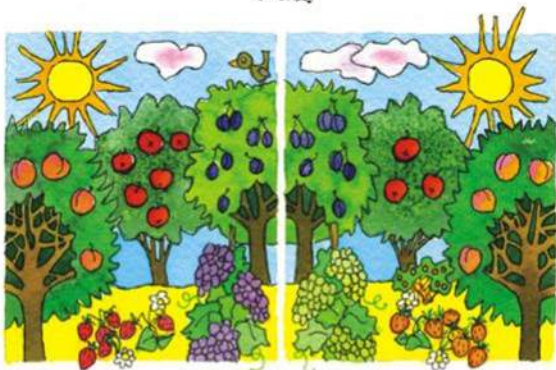


Попрацюйте в парі.



??

У саду



??



??

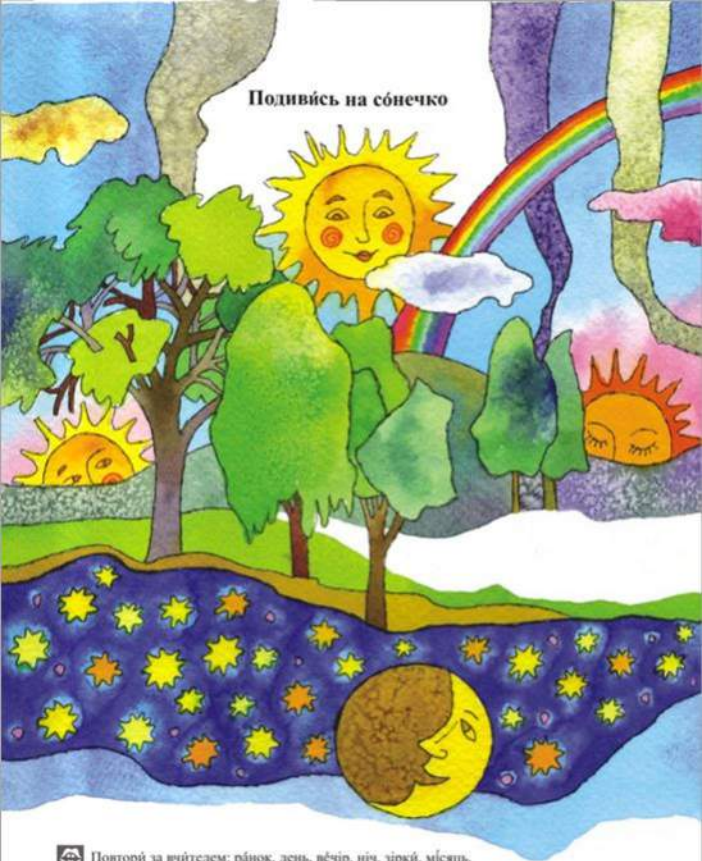
Що не так? Подумай і скажи.

??

Розкажи, в які костюми одяглися наші друзі?

Петрик у костюмі моркви. Ліке в костюмі кавуні. Оксінка в костюмі суніці. Тибіке в костюмі груші.

## Подивісь на сонечко



Повтори за вчителем: ранок, день, вечір, ніч, зірки, місяць.



Відповідай на запитання. Війчи нові слова.

- Коли встає сонечко? (Сонечко встає вранці.)
- Коли сонечко світить найсильніше? (Сонечко світить найсильніше вдень.)
- Якого кольору небо вночі? (Вночі небо чорне, темне.)
- Що світить на небі вночі? (Вночі на небі світить місяць і зірки.)

Дні тижня



Режим дня. Коли і що робить Тібіке?







Послухай і повторі за вчителем.

Вранці Тибіке прокидається. Він робить зарядку. Хлопчик вмивається водою. Тибіке одягається. Він снідає. Тибіке з друзями йде у школу. Хлопчик у школі навчається. Після обіду відпочиває, гуляє з друзями. Тибіке любить читати. Сім'я Тибіке вечірає. Тибіке молиться і лягає спати.



## Чемні діти



### Святий Миколай

Святий Миколаю,  
Приїди до нас з раю!  
Принеси нам дарі  
Кожному до пари.  
Цукерки смачнішкі,  
Булочки пухлячкі,  
Книжечок багато  
Читати у свято.





Розглянь малюнки. Повтори за вчителем.

1. Пётрик весёлий, Оксана весёла. (Він весёлий. Вона весёла.) 2. Пётрик добрий, Оксана добра. 3. Пётрик сміливий. 4. Пётрик уважний. Оксана уважна.
5. Пётрик помічник. Оксана помічниця. 6. Пётрик вихований. Оксана вихована.



Відповідай на запитання.

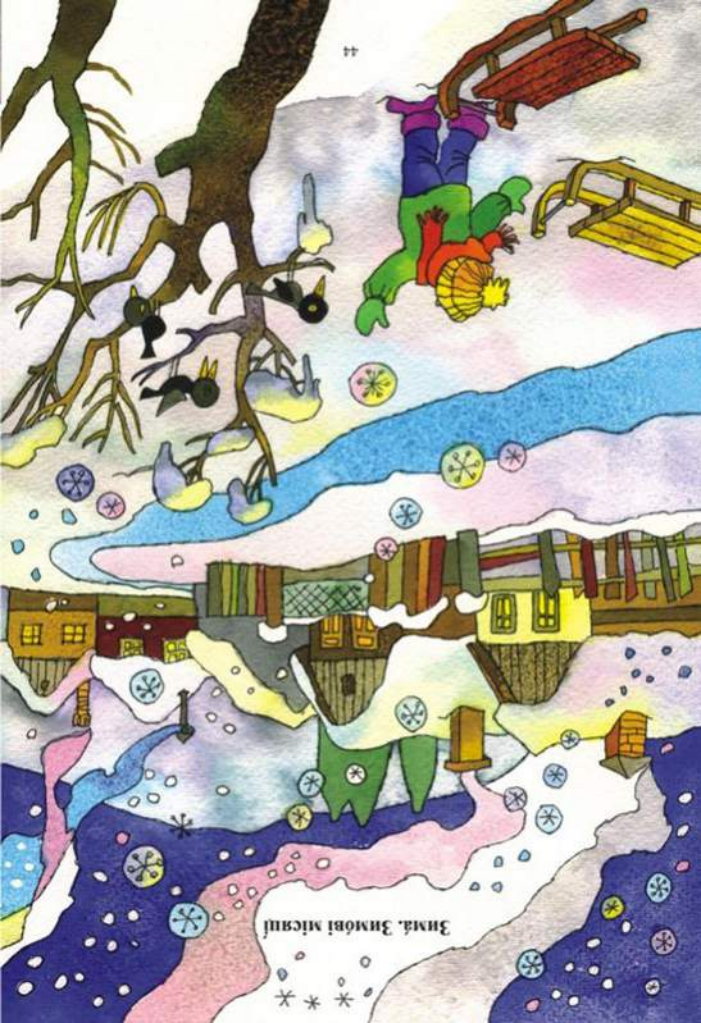
Який твій друг? Яка твоя подруга? (Мій друг чесний, добрий...) (Моя подруга вихована...)

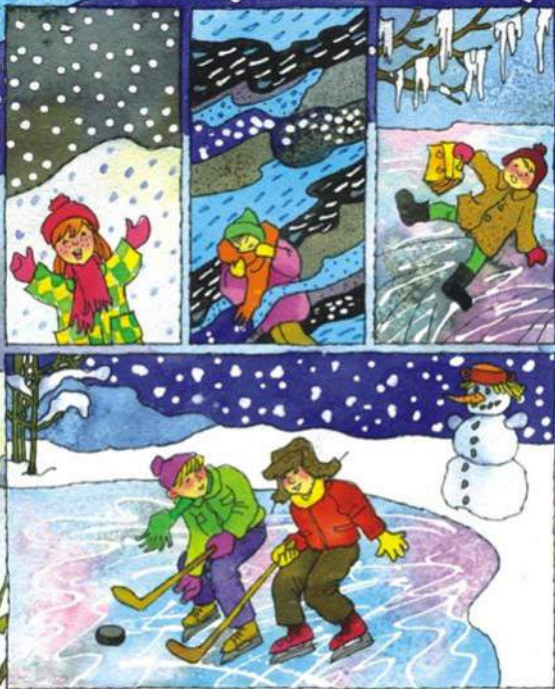
Який ти? Яка ти? Розкажи про себе.

Протилежності: сумний(-а), злий(-а), боягуз(-ка), байдужий(-а), лінійний(-а), грубий(-а).



Пісня «Ой, хто, хто Миколія любить?»





Ой зима, зима, зима.  
Веселіш порй нема.  
Гірка, сани, гомін, сміх,  
Сінній вечір, білий сніг.



Повторіть за вчителем. Зима – це три місяці року: грудень, січень, лютий.  
Зима – холодна.

Падає сніг. Снігопад.  
Завір'юха. Метелиця.  
Ожеледниця.

Озеро замерзло.  
Лід на річці.  
Увечері темно. Сінній вечір.



# «Падаў снег на поріг»

## Кіт не знав

Падаў снег на поріг,  
Кіт зліпняў собі піріг.  
Пёкі смажыў, пёкі пік,  
А піріг водою стік.  
Кіт не знав, што на піріг  
Трэба тісто, а не сніг.



## Друзі

Гарні друзі є в зімй:  
Сані, ліжэ, ковзані.  
Різнi грымi та ангiнi –  
Не для тых, хто дэжыць з нiмi.



Повторі за вчителем.

Я катаюся на санках. Він (вона) катається на ліжах. Ми катаємося на ковзанах.



## Зимові розваги



Снігова баба

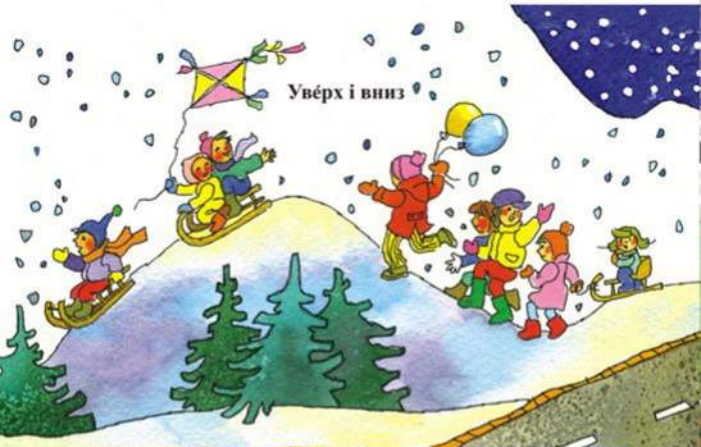
Що за гамір?  
Що за гра?  
Ліпить бабу  
Дітвора!  
Ой же, баба  
Снігова,  
Біла в баби  
Голова...  
Ніс у баби  
З картоплини.  
Рот у баби  
З буряка!



Повторі за вчителем.  
Я ліплю снігову бабу.  
Вона ліпить снігову бабу.  
Ми граємо у сніжки.

Я піднімаюся на гірку.  
Вона піднімається на гірку.

Я спускаюся з горі.  
Він спускається з горі.



Увєрх і вниз



Піднімаємося вєрх, нагєру.  
Спускаємося вниз, додєлу.

М'яч підходяю вєрх.  
М'яч падає вниз.

Принц летить угєру.  
Принц летить униз.

Вперед і назад



Машинка їде вперед.

Машинка їде назад.



Петрик підняв руки вгору.  
Оксанка витягнула руки вперед.

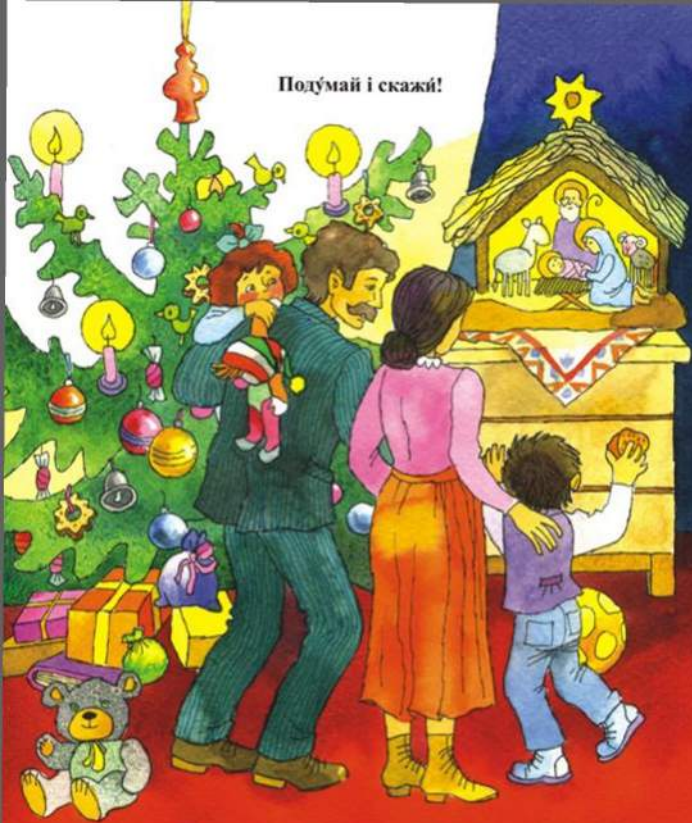
Тибіке витягнув руки назад.  
Іліке опустила руки вниз.

Чи дозволите заколядувати?





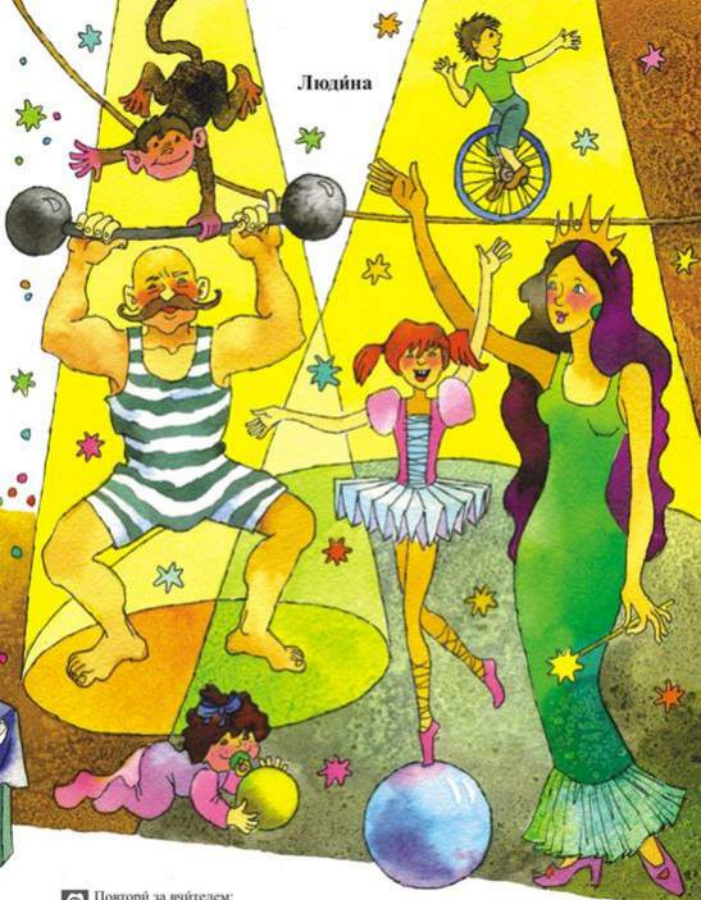
Подумай і скажи!





Старий рік кінчається, новий рік починається





Людина



Повторі за вчителем:  
люди веселі (радісні),  
дорослі високі,  
діти низькі,

жінка гарна,  
чоловік сильний,  
дитина маленька,

дівчинка струнка,  
хлопчик швидкий (прудий).

# Наше тіло

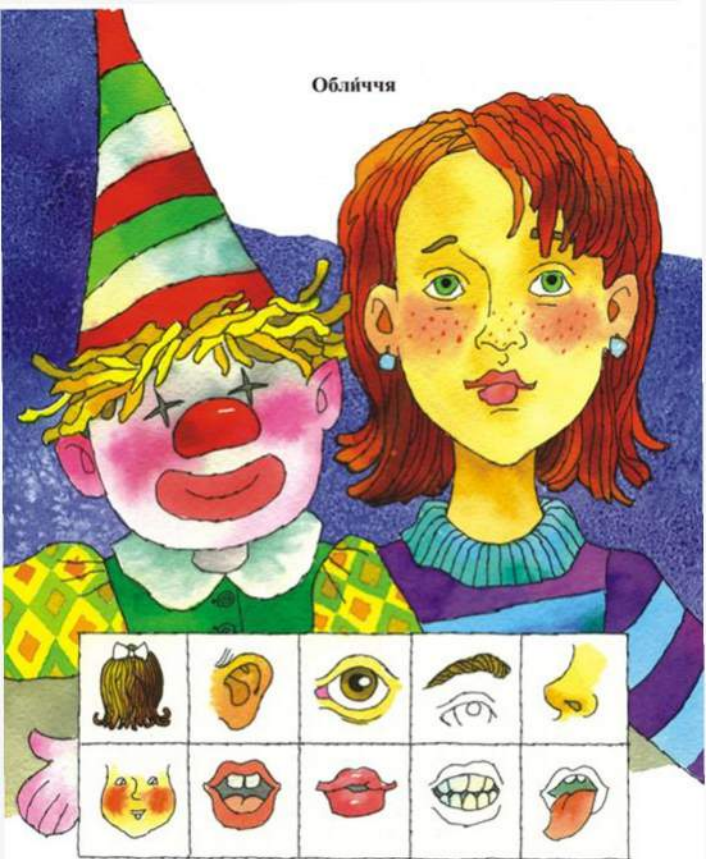


Повторі за вчителем: тіло, голова, шия, рука (руки), палець (пальці), тулуб, живіт, спина, нога (ноги), стопа (стопи).

Руками пишу, малюю.

Ногами ходжу, бігаю.

# Обличчя



Повторіть за вчителем: волосся, вухо, очі, брови, ніс, щіки, рот, губи, зуби, язик.

Очіма дивлюся, бачу.

Вухами слухаю, чую.

Носом дихаю, нюхаю.

Ротом їм, говорю.

Зубами кусаю, гризю.



## Особиста гігієна



Сірий зайчик умивається.  
Відно, в школу він збирається.  
Виймив очі, виймив носик,  
Виймив зубки, виймив хвістик,  
Виймив вуха, вітер сухо.  
Один, два, три. Зайчику, у школу йди.



Повторі за вчителем: мило, зубна щітка, зубна паста, рушник.

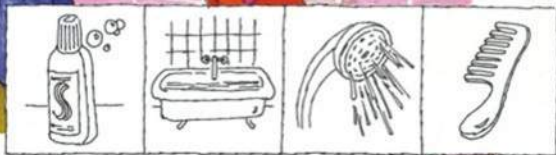


Відповідай на запитання. Вивчи нові слова.

- Чим умивається зайчик? (Зайчик умивається водою і милом.)
- Чим зайчик чистить зубки? (Зайчик чистить зубки щіткою.)
- А чим зайчик витирається? (Зайчик витирається рушником.)

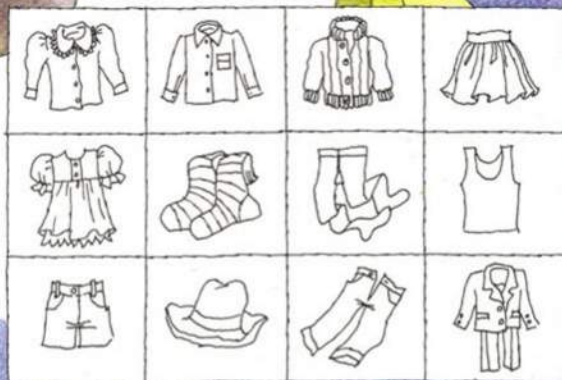


Здоров'я



Повторі за вчителем: шампунь, ванна, душ, гребінець.  
Здоров'я за гроші не купиш.

# Одяг



Понторі за вчителем: блузка, сорочка, кофта, спідниця, сукня (платьє), шкарпетки, колготки, майка, шорти, капелюх, штани, костюм.

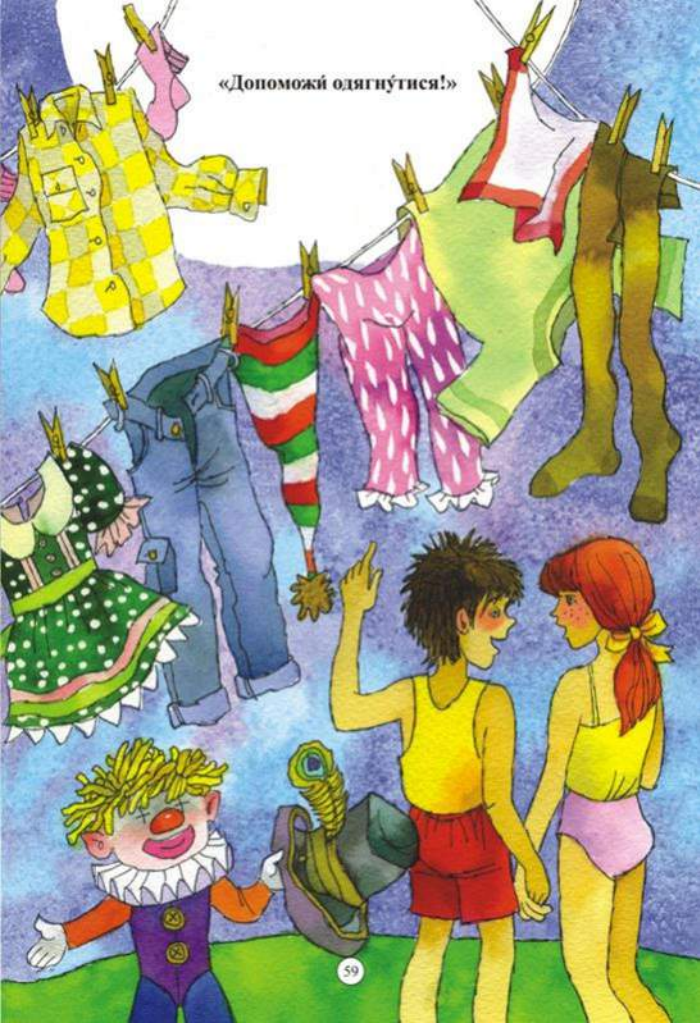


Відповідай на запитання. Вивчи нові слова.

– Що носять дівчатка? (Дівчатка одягають спідницю, блузку та шкарпетки або сукню та колготки.)

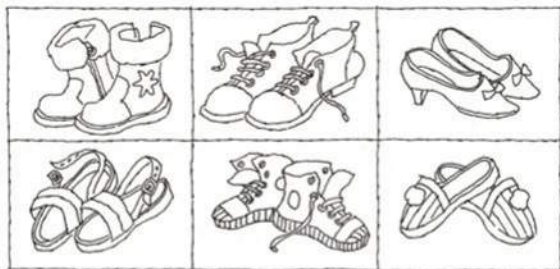
– Що носять хлопчики? (Хлопчики одягають штани і сорочку, шорти, футболку та шкарпетки.)

«Допоможі одягнутися!»





## Взуття



Повторі за вчителем: чоботи, черев'яки, туфлі, сандали, кеди, кінці.

Тато вибирає черев'яки. Мама приміряє чоботи.

Сестричка дивиться на кінці. Старший брат тримає кросівки.



Гра «Знайди на малюнку».





## У магазині «Черевічки»



### Спрятна кінця

Рано-вранці встала кінця  
Та й купила у крамниці  
Черевічки, рукавичі,  
І намисто, і спідницю.  
А ледящо – кіт Воркіт  
Залишився без чобіт:  
День пролежав на канані,  
Аж затерпи в нього лані.

## Зимовий одяг

Морозінь, морозінь!

Морозінь, морозінь,  
Не щипай нам шічки.  
Теплі чоботи у нас,  
Шубки, рукавички.

Морозінь, морозінь,  
Плещемо в долоні.  
У дівчаток і хлоп'ят  
Носики червоні.



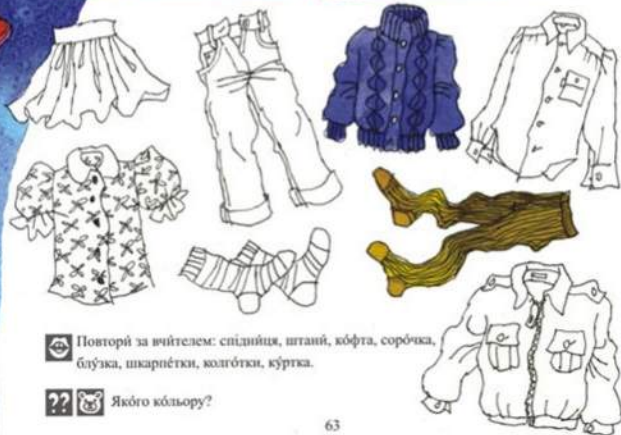
Повторіть за вчителем: пальто, шуба, куртка, шарф, шапка, рукавички.

Узіймуть я взувають чоботи, одягають шубу, шапку, шарф, рукавички.



Пісня «Морозінь, морозінь!».

Подумай і скажи!

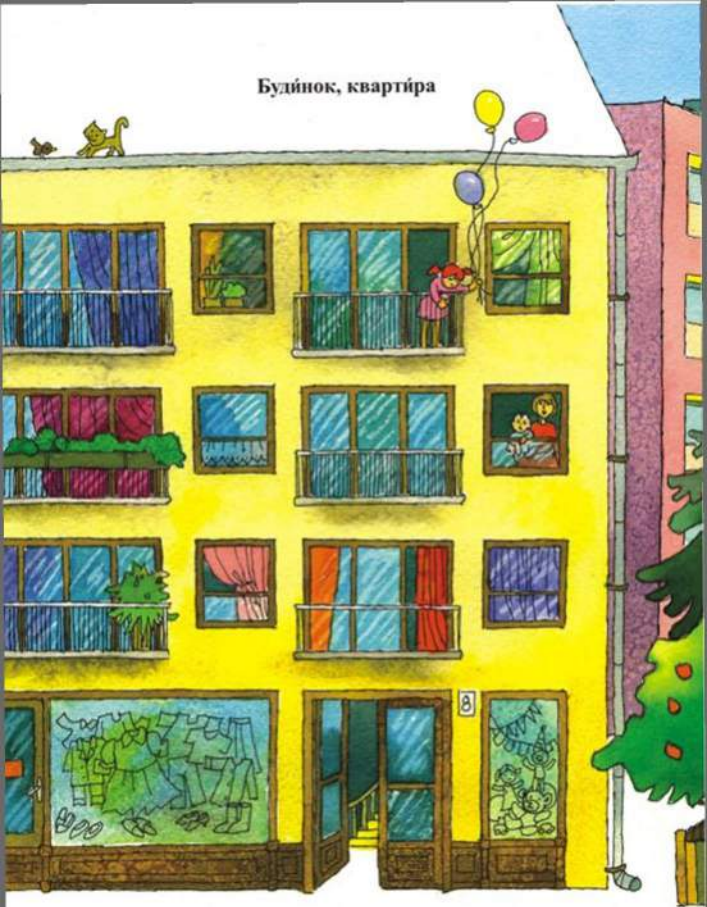


Повторі за вчителем: спідниця, штани, кофта, сорочка, блузка, шкарпетки, колготки, куртка.



Якого кольору?

# Будинок, квартира



Повторіть за вчителем: будинок, квартира, балкон, під'їзд.



Дім



Повторі за вчителем: дім, хата, паркан, двір, гараж, горід, ялінка.

## Дім. Предмети побуту



Повторіть за вчителем: кімната, дитяча, вітальня, спальня, кухня, комора, коридор, ванна, туалет; вікно, двері, стіл, стілець, крісло, диван, ліжко, килим, шафа, книжкова шафа, комп'ютер, полиця, дзеркало, картина, лампа. Тут вітальня. Там спальня. Тут кухня, а там дитяча кімната. Тут стіл і стілець. Там шафа і ліжко. Тут холодильник, а там диван і крісло.



Відповідай на запитання. – Де мама? (Мама в кухні. Мама і Тибіке в кухні.)



Відповідай на запитання. Вивчи нові слова.

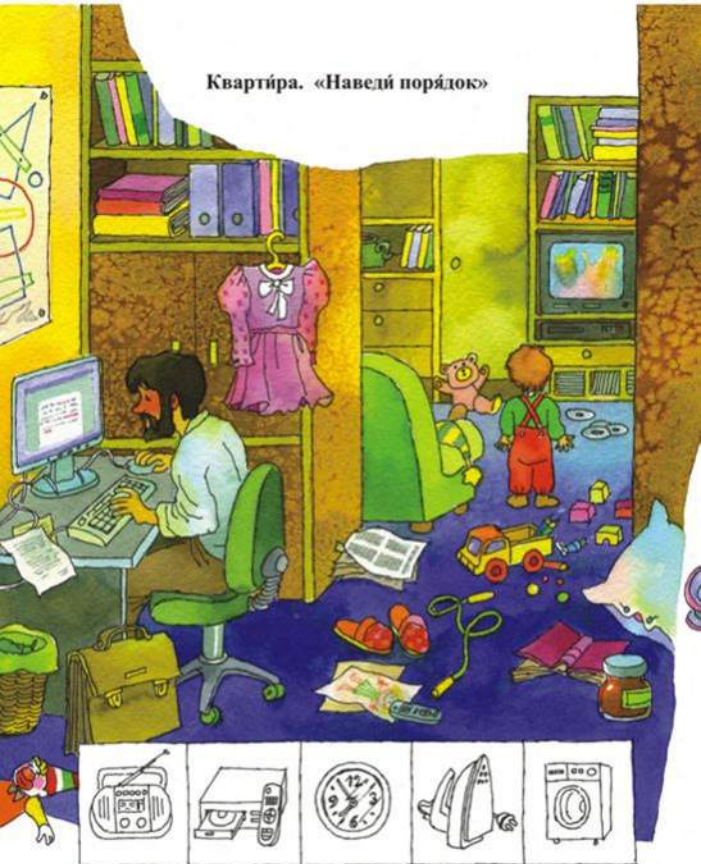
– Ти знаєш свою адресу? (Я живу по вулиці Берчені, будинок \_\_, квартира \_\_.)

– Яка ваша квартира за розміром? (Наша квартира невелика.)

– Що є у дитячій кімнаті? (У дитячій кімнаті є ліжко, стіл або парту, шафа, килим, комп'ютер.)

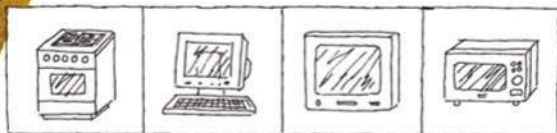
– Хто користується комп'ютером? (Комп'ютером користується тато, мама, брат і я. Комп'ютером користуються всі.)

## Квартира. «Наведі порядок»



Повтори за вчителем: квартира, радіо, DVD-програвач, годинник, праска, пральна машина, газова плита, комп'ютер, телевізор, мікрохвильова піч. Тут комп'ютер, а там телевізор. Тут радіо, а там мікрохвильова піч.

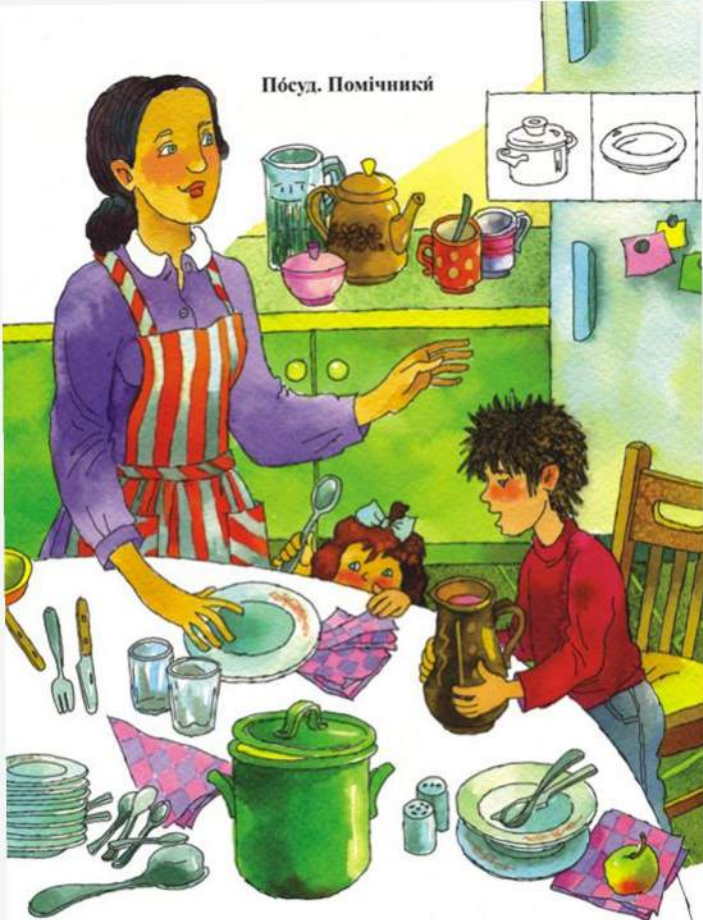




Повторі за вчителем. Хлопчик дивиться телевізор. Тато працює на комп'ютері. Мама прасує і слухає радіо. Прасуючи ми прасуємо одяг. Пральна машина випрала одяг. Іліке вітає нас.

Вивчи нові слова: наведи порядок, чистота, прибирати, скласти, поміти, підмести.

# Посуд. Помічники



Повтори за вчителем: посуд, каструля, тарілка, ложка, виделка, ніж, чашка, склянка, глечик.



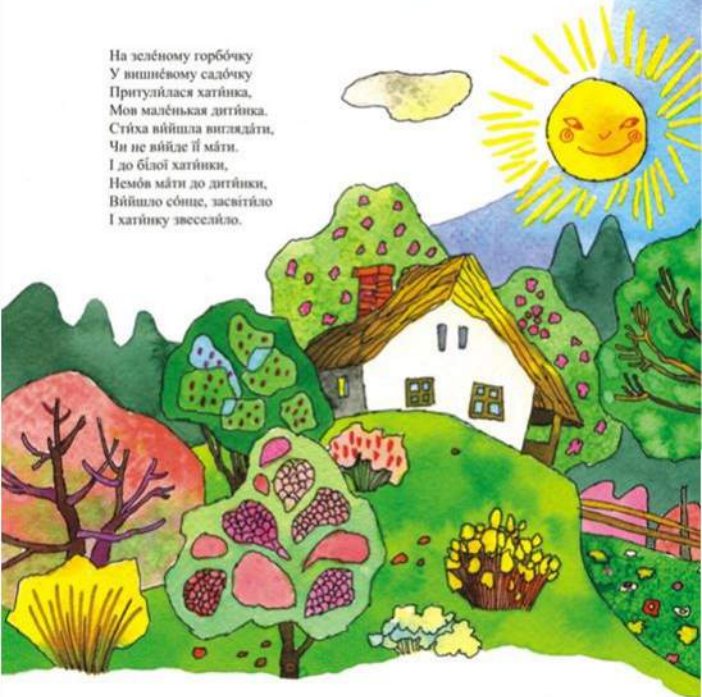
Відповідай на запитання. Вийми нові слова.

— Що роблять діти? (Вони накривають на стіл. Сестричка розкладає серветки. Тибіке несе до столу глечик з компотом чи чаєм. Старший брат підмітає підлогу.)

— Що стоїть на столі? (На столі стоять тарілки, склянки, каструля. На столі лежать ложки, виделки, ножі.)

## Письмєнники – дітям

На зелєному горбѣчку  
У вишнєвому садѣчку  
Притулилася хатинка,  
Мов малєнькая дитинка.  
Стїха вийшла виглядати,  
Чи не вийде її мати.  
І до білої хатинки,  
Немѡв мати до дитинки,  
Вийшло сѡнце, засвїтило  
І хатинку звесєлило.



Розглянь малюнок. Повторі за вчителем: вишнєвий садѡк, малєнька дитинка, біла хатинка, вийшло сѡнце, засвїтило.



Відповідай на запитання. Вївчи нові слова.

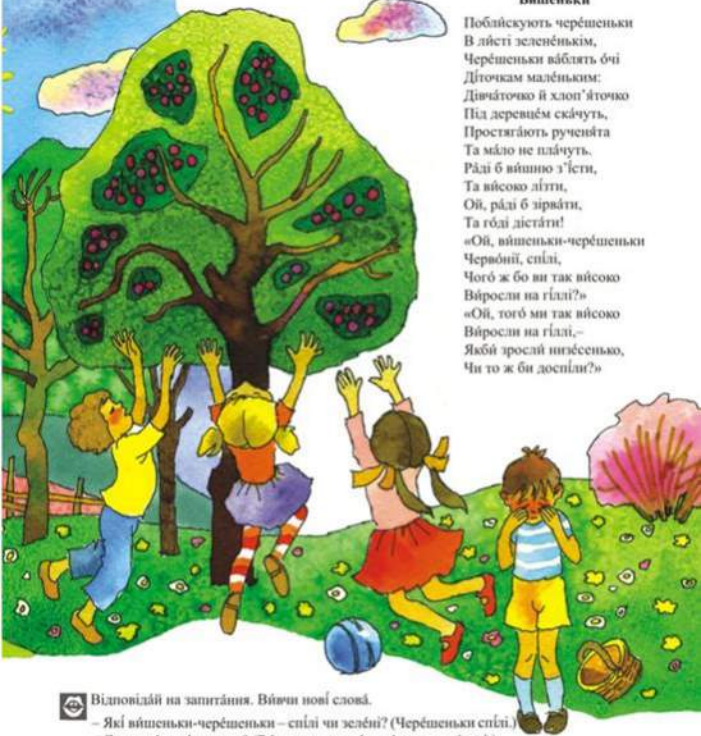
- На якому горбѣчку притулилася (стоїть) хатинка? (Хатинка стоїть на зелєному горбѣчку.)
- В якому садѣчку вона стоїть? (Вона стоїть у вишнєвому садѣчку.)
- Якого кольору хатинка? (Хатинка білого кольору.)
- Що зробило сѡнце? (Сѡнце вийшло, засвїтило.)



## Ліся Українка

### Війшеньки

Поблискують черешеньки  
В листі зелененьким,  
Черешеньки вбляють очі  
Діточкам маленьким:  
Дівчаточко й хлоп'яточко  
Під деревцем скачуть,  
Простягають рученята  
Та маю не плічуть.  
Раді б вишню з'їсти,  
Та високо літти,  
Ой, раді б зірвати,  
Та гді дістати!  
«Ой, війшеньки-черешеньки  
Червоні, спілі,  
Чого ж бо ви так високо  
Віросли на гіллі?»  
«Ой, тог ми так високо  
Віросли на гіллі,  
Якби зросли низесенько,  
Чи то ж би доспіли?»



Відповідай на запитання. Вивчи нові слова.

- Які війшеньки-черешеньки – спілі чи зелені? (Черешеньки спілі.)
- Де ростуть війшеньки? (Війшеньки ростуть високо на дереві.)
- Можуть діти дістати війшеньки? (Ні, не можуть.)
- Чому хлопчик плаче? (Він плаче, бо не може дістати війшеньки.)



Розіграйте вірш Ліси Українки «Війшеньки» у класі.

## Пóри рóку. Весна́



Повторіть за вчителем: весна́, весні́на порá, тéплый ві́тер, весні́йний до́щик, кві́ти росту́ть, дере́ва цвіту́ть, тра́ва росте́, пта́шки співа́ють.

Дує тéплый ві́тер. Весні́йний до́щик накрапа́є. Росту́ть пе́рші кві́ти. Цвіту́ть фрукто́ві дере́ва. Росте́ зелéна тра́ва. Вéсело співа́ють пта́шки.



Весняні місяці. Веснянки



Повторіть за вчителем. Весна – це три місяці року: березень, квітень, травень.  
Весна – квітуча.



Заспівайте та розіграйте «Веснянку» у класі.

## 8 Бэрезня – Дзень жанок

Запытайце мяне, дзіці,  
Хто рідніш мені на свеце?  
Я скажу вам без вагання:  
Той, хто будзіць мяне зрання,  
Хто співае колыскаву,  
Вчыць любіць рідну мову,  
Хто веде мяне да школы,  
Хто лікуе, калі кволий...  
Іі мушу шанувати.  
Це мой рідненька... (маці).



Повторі за вчыцелем: шанувати, любіць, вітати; маці, мацінка, матуся, мама, мамочка, мамуся, ненька; рідна, любя, добра, мйла; бабўся, сестрычка, тётка, падруга.



Відповідай на запытаньня. Хто будзіць тебе зрання (зранку)? Хто співае тобi колыскаву? Хто веде тебе да школы? Хто лікуе, калі кволий (хворый)?



### Моїй мамі

Мамо, любя, добра, мила,  
Як іще назв'ять тебе?  
Це ж для мене ти пошила  
З шовку плаття голубе.

Ти мені читася книжку,  
Хочеш розуму навчить.  
Ляжу спати – ходиш нийшком,  
Все боїшся розбудить.

Захворію хоч злегенька –  
Цілу ніч не будеш спати.  
Тож дозволь тебе, рідненька,  
За усе поцілувати.



## Тарас Шевченко

Течє вода з-під явора  
Яром на долину,  
Пишається над водою  
Червона калина.  
Пишається калинонька,  
Явір молодіс,  
А крутом їх верболізи  
Й лози зеленіють.  
Течє вода із-за гайо  
Та попід горію,  
Хлюпочуться качаточка  
Поміж осокою.  
А качечка випливає  
З качуром за ними,  
Ловить ряску, розмовляє  
З дітками своїми.



Розглянь малюнок. Повторй за вчителем: явір (з-під явора), калина, верболізи, лози, осока, ряска; качка, качаточка, качечка, качур; розмовляє.



Відповідай на запитання. Війчи нові слова.

- Звідки течє вода? (З-під явора.)
- Що робить червона калина? (Червона калина пишається.)
- З ким розмовляє качечка? (Качечка розмовляє з дітками своїми.)



## «Встала весна»

Встала весна, чорну землю  
сонну розбудила,  
уквітчала її рясом,  
барвінком укріла;  
і на полі жайворонки,  
соловейко в гаї  
землю, убрану весною,  
вранці зустрічають.



### Веснянка

Ку-ку! Ку-ку!  
Чути в ліску.  
Ходім, співаймо,  
Рідо вітаймо  
Красну весну!



Розглянь малюнок. Повторі за вчителем: ряс, барвінок; жайворонки, соловейко, зозуля.



Відповідай на запитання. Війчи нові слова.

- Як називається пташка, яка кує ку-ку? (Пташка називається зозуля.)
- Що роблять жайворонки та соловейко? (Зустрічають весну.)
- Яку весну вітаємо радо? (Радо вітаємо красну весну.)



Весняні робіти. На горіді і в саді

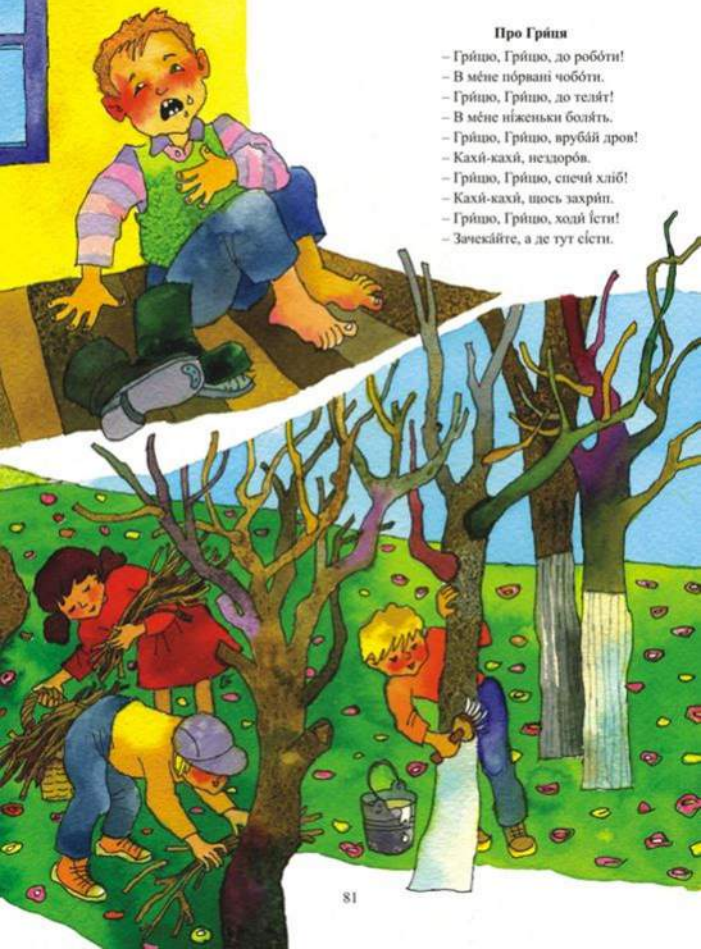


Розглянь малюнок. Повтори за вчителем: праця, працювати, робота, робити.



### Про Гріця

- Гріцю, Гріцю, до роботи!
- В мене порвані чоботи.
- Гріцю, Гріцю, до телят!
- В мене ніженьки болять.
- Гріцю, Гріцю, врубай дров!
- Кахй-кахй, нездоров.
- Гріцю, Гріцю, спечй хліб!
- Кахй-кахй, щось захрип.
- Гріцю, Гріцю, ходй їсти!
- Зачекайте, а де тут їсти.



## Берізка, Воскресіння Ісуса Христа

Пісненька

Гігієна вибрана у собі –  
Майорів, епітанів й невід!  
Між нас тільки померлих,  
Між нами ж є і гріш.



Пісненька, святошів. Йогогол за світлиці: єдиго, єдиго, єдиго. Берізка, Воскресіння, міліана «Христів: воскрес!» – «Берізка воскрес!» – міліана, міліана, міліана міліана.



Я помню когда ... (Юно),  
Ты, мо чорні (белі) калі ідзе  
І нуткім пухомом  
Гішо нуткім.

# Їжа. Сніданок



- Доброго дня! Дайте, будь ласка, бухалину хліба.
- Якого хліба, білого чи сірого?
- Дайте, будь ласка, білого хліба.
- Прощу.



- Доброго дня!
- Доброго дня!
- Чи є у Вас свіже молоко?
- Так, є. Сьогодні привезли.
- А сметана і кефір теж є?
- Так, є.
- Дайте, будь ласка, озін пивіт молоко,
- сметану і кефіру.
- Прощу.
- Дякую.

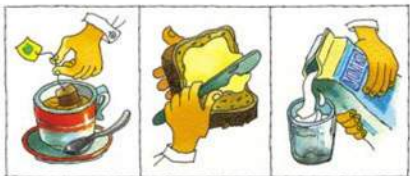


Повторіть за вчителем: хліб, пиріг, каша, ковбаса, шницель, сир.



Пограйте в парі. «Розмова у магазині».





Повторіть за вчителем: сіль, цукор, чай, молоко, сметана, масло, кефір.

Візьми нові слова: їсти, пити, готувати їжу, пекти, варити, чистувати, пригостити.



Пісня «Калачі».

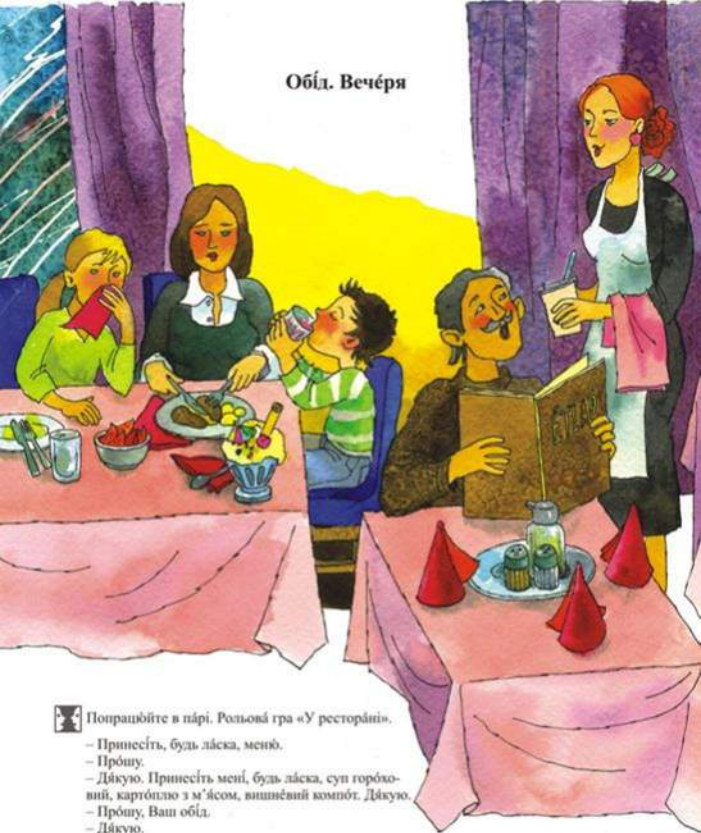


Відповідь на запитання. Візьми нові слова.

– Що ти, Петруку, їси вранці на сніданок? (На сніданок я їм кішу з молоком.)

– Що ти, Степанку, їси вранці на сніданок? (Вранці на сніданок я їм хліб з маслом і п'ю чай.)

## Обід. Вечеря



Попрацюйте в парі. Рольова гра «У ресторані».

- Принесіть, будь ласка, меню.
- Прошу.
- Дякую. Принесіть мені, будь ласка, суп гороховий, картоплю з м'ясом, вишневий компот. Дякую.
- Прошу, Ваш обід.
- Дякую.



Повторіть за вчителем: обід, вечеря, суп, галушки, макарони, салат, десерт, компот, сік.



Відповідай на запитання.

- Що ви, діти, їсте на обід? (Ми на обід їмо суп, другу страву і десерт.)



Народна гра «Печу, печу хлібчик».



### Маленький кухар

Кошеня компот варіло,  
Дуже лапки потримало.  
Узяло відро води.  
Солі всипуло туди,  
Одиннадцять картоплин,  
Капустину й п'ять морквин.  
І скришило залюбки  
Два червоні буряки.  
Добре все було б, та от –  
Вийшов борщ, а не компот.



Повторіть за вчителем. Вивчіть нові слова.

Увечері ми вечеряємо. На вечерю ми їмо сир із сметаною або фрукти.



Відповідай на запитання. Вивчіть нові слова.

– Що ти їси на вечерю? (Я на вечерю їм хліб із маслом і ковбасою, салат з моркви і яблука.)

## Свійські тварини



Пішла кіця по водичку  
Та й упала у криницю.  
Біжить кітчик рятувати,  
За вушко витягати.  
Витяг кіцю за вухо  
Та й посадив, де сухо:  
— Сиди, кіцю, тут,  
А я принесу прут.



Повторй за вчителем: собака (пес), кішка, кінь, вівця, корова, коза, свиня, кролики.

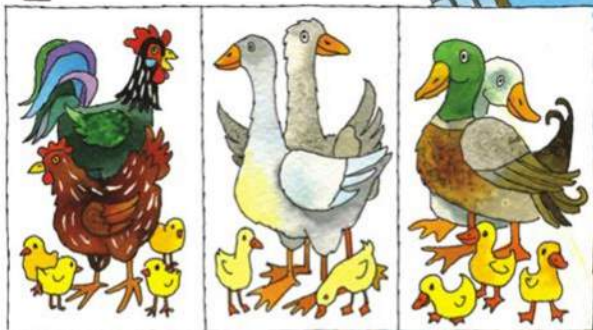


Відповідай на запитання у віршах.

1. Куд-куд! Зерно клює.  
Хто яєчка нам дає?.. (Яйця дає курка.)
2. Му-у! Пасється, воду п'є.  
Молоко нам хто дає?.. (Молоко дає корова.)
3. Ме-ке-ке! Синце жує.  
Хто нам вівну віддає?.. (Вівну дає вівця.)



# На фермі. Птиця



## Два півники

Два півники, два півники  
Горіх молотили,  
Дві курочки-чубарочки  
До млина носили.  
Цап меле, цап меле,  
Коза насипає,  
А мале́ньке козеня́тко  
На скри́пощі грає.



Повторіть за вчителем: півень, кўрка, курча, гусак, гўска, гусеня, качур, качка, каченя.

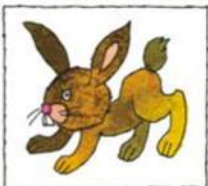
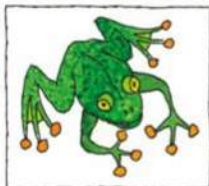
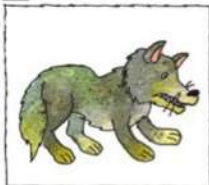


Відаповідай на запитання. Як говорять тварини?

Кўрка – кудкуда́че, півень – ? (кукури́кає), гусак – ? (ге́лго́че), пєс – ? (га́вкає), кіт – ? (ня́вкає),  
коро́ва – ? (му́кає), коза́ – ? (ме́кає), свиня́ – ? (хрю́кає).



## Дікі тварини. У лісі



### Пісенька Лисічки

Я лисічка, я сестрічка,  
не сиджу без діла:  
я гусятка пасла,  
половати ходила.  
А тепер мені в неділю  
треба відпочити,  
свою хатку гарнесеньку  
треба прикрасити.  
А щоб краща, а щоб краща  
була моя хатка,  
піти треба у гайдочок  
квіточок нарвати.



Повторі за вчителем: вовк, лисіця, їжачок, ведмідь, олень, черепаха, жабка, заєць, мійшка, вуж, білочка, кабан.



Відповідай на запитання повним реченням.

- Де живуть дікі тварини? (Дікі тварини живуть у лісі.)
- Якого кольору шубка (хутро) у вовка? (У вовка шубка сірого кольору.)
- Якого кольору шубка у лисічки? (У лисічки шубка руді.)
- Якого кольору шубка у білочки? (У білочки шубка рудого або коричневого кольору.)



### Гра «Жабка»

Скаже жабка по доріжці.  
Витягас довгі ніжки.  
Побачила комарів,  
Закричала: «Ква-ква-ква».



### Пісня «Веселі гуси»

Жили у бабусі три веселі гуси.  
Один – сірий, другий – білий, третій – в капелюсі.  
Міли гуси латки десь біля канавки.  
Один – сірий, другий – білий, третій – в капелюсі.  
Ой, – кричить бабуся, – Десь пропали гуси.  
Один – сірий, другий – білий, третій – в капелюсі.  
Вийшли, вийшли гуси, кланялись бабусі.  
Один – сірий, другий – білий, третій – в капелюсі.



## Казки про тварин. «Колобій»



Повторі за вчителем: спекла колобій; поклала на вікно, щоб вистиг; покотівся доріжкою прямо в ліс; побачив колобій та й каже.



Відповідай на запитання. Вивчи нові слова.

- З ким зустрівся Колобій у лісі? (У лісі Колобій зустрівся із зайчиком, вовком, ведмедем і лисичкою.)
- Яку пісеньку співав Колобій?
- Хто обхитрив Колобій? (Лисичка обхитрила Колобія.)



## «Рукавичка»



Повторі за вчителем: ішов дід лісом; загубив рукавичку; скоче жабка, побачила рукавичку та й каже; біжить лісом лисичка, побачила рукавичку та й каже; тісно звірам; звірі налякналися і потісали.

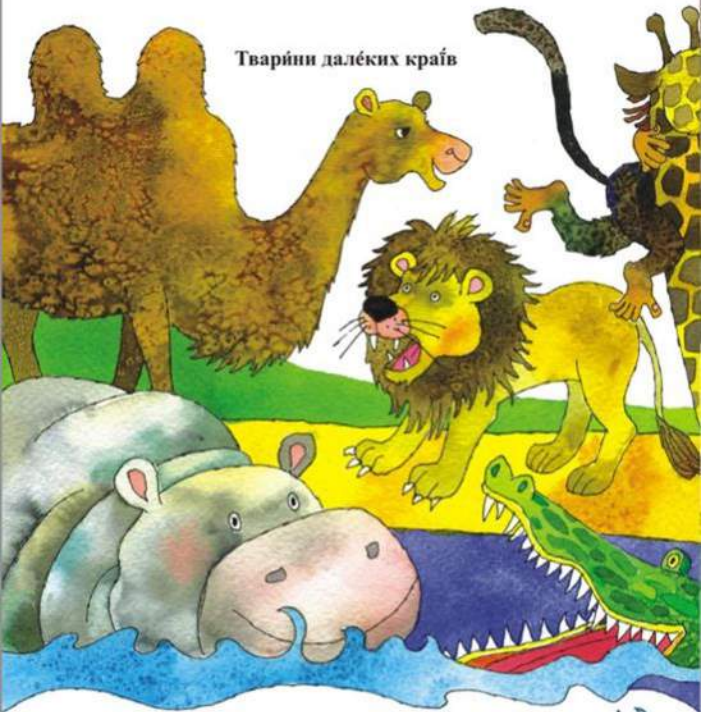


Відповідай на запитання. Війчи нові слова.

- Хто загубив рукавичку? (Дід загубив рукавичку.)
- Хто першим побачив рукавичку? (Мішка першою побачила рукавичку.)
- Кого звірі не хотіли пускати в рукавичку? (Звірі не хотіли пускати ведмеля.)
- Чи знайшов дід рукавичку? (Так, дід знайшов рукавичку.)



## Тварини далєких країв



 Повторіть за вчителем: верблюд, лев, слон, бегемот, крокодил, жирафа, мавпа, зебра.

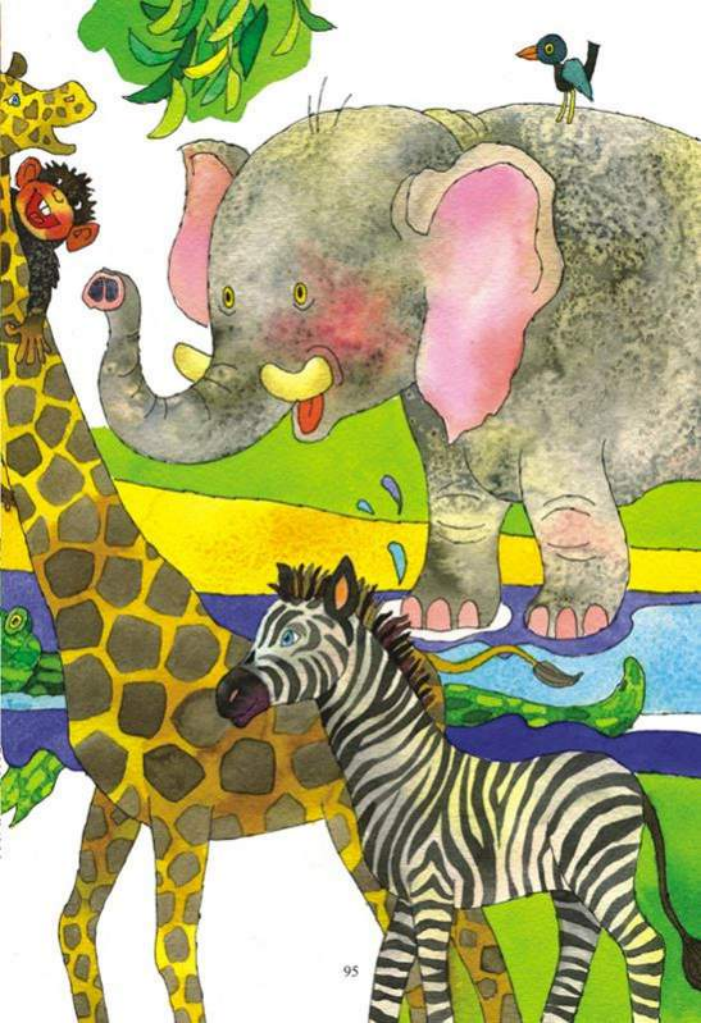
 ? Розділіть малюнок. Відповідь на запитання. Вивчіть нові слова.

– Які зуби у лева? (У лева гострі зуби. У крокодила також гострі зуби.)

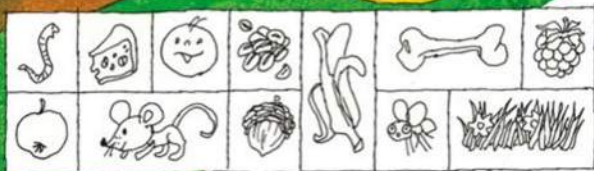
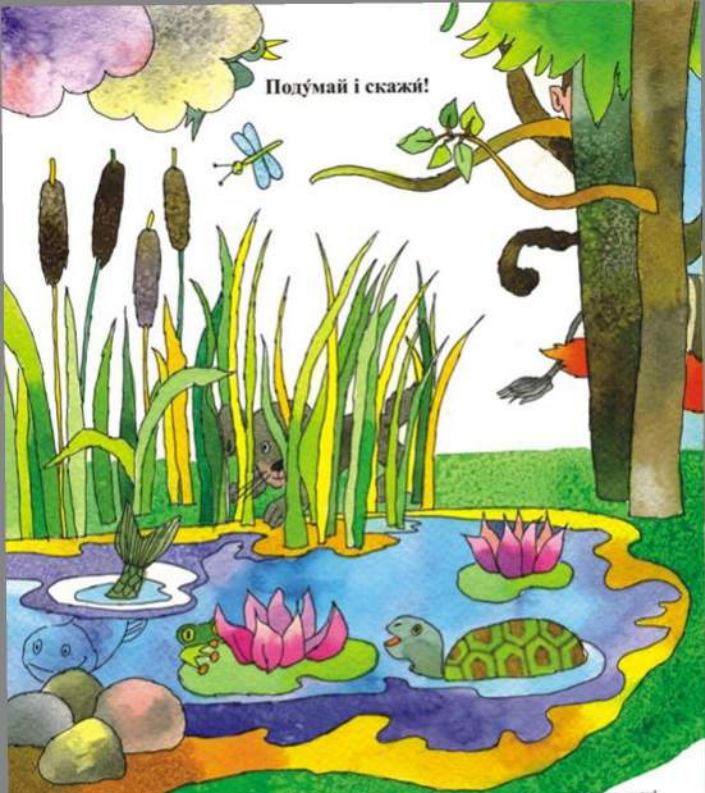
– Що їсть жирафа? (Жирафа їсть рослини. Зебра, бегемот, верблюд також живляться рослинами.)

  Гра «Добері словечко». Які ці тварини? Добері ознаку до кожної з них.

Лев *хижий*, слон *дуже великий*, зебра *смугаста*, бегемот *дуже товстий*, жирафа *дуже висока*, верблюд *горбатий*, крокодил *небезпечний*, мавпа *прудка*, жава *жвава*, криклина.



Подумай і скажи!







  Гра «Хто що любить?»

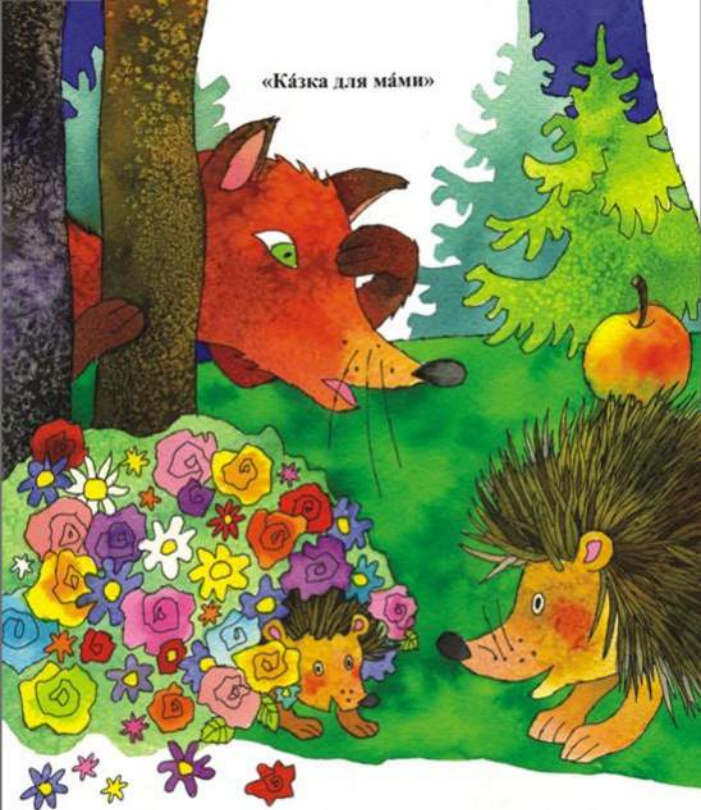
 Відповідай на запитання.

– Хто любить їсти кісточку? (Собака любить їсти кісточку.)

  Гра «Хто де сховався?»

– Хто де заховався? (На дереві сховалася білочка. За деревом заховався ведмідь. У воді заховалася риба, жаба. За кущиком заховався зайчик. В очереті заховався пес.)

## «Казка для мамі»



Повторіть за вчителем: звичайний їжак, галлявина, незвичайна пригода, квітуча клумба, вітаю зі святом.

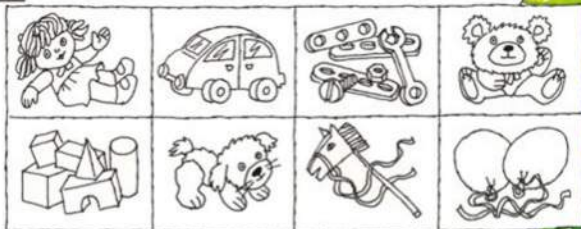


Відповідай на запитання.

- Де жив звичайний їжак? (Він жив у лісі біля галлявини.)
- Як привітався їжак із квітами? (Він сказав: «Доброго дня, квіточки».)
- Хто хотів з'їсти їжаків? (Лисичка хотіла з'їсти їжаків.)
- Що сказав їжак мамі? (Він сказав: «Вітаю зі святом!»)



# Іграшки



Повторі за вчителем: іграшка, лялька, машинка, конструктор, ведмідик, кубики, пісник, коник, надувні кульки.

Оксанка грається з ведмедиком. Петрик складає конструктор.

— У кого є конструктор? (У мене є конструктор.)



Відповідай на запитання.

— Яка це іграшка? (Це ведмідик. Це моя улюблена іграшка.)

— Якого кольору ведмідик? (Ведмідик жовтого кольору.)

— Що любить їсти твій ведмідик? (Ведмідик любить їсти мед.)

— З ким любить гратися цей ведмідик? (Ведмідик любить гратися з моєю сестричкою.)





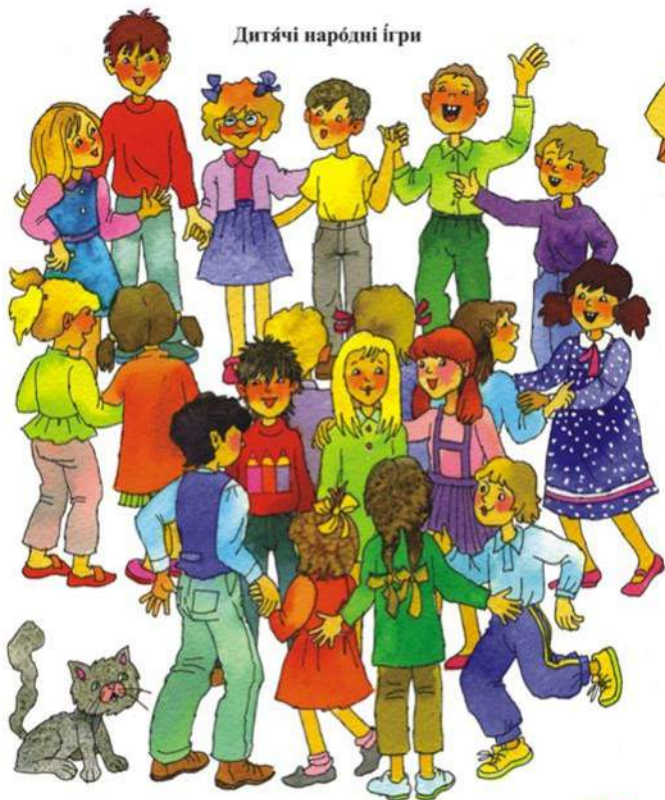
Повторіть за вчителем.

Діти грають на майданчику. Діти грають у веселу гру. Діти чітко граються.

Ми граємо у цікаву гру. Ми чітко граємося.

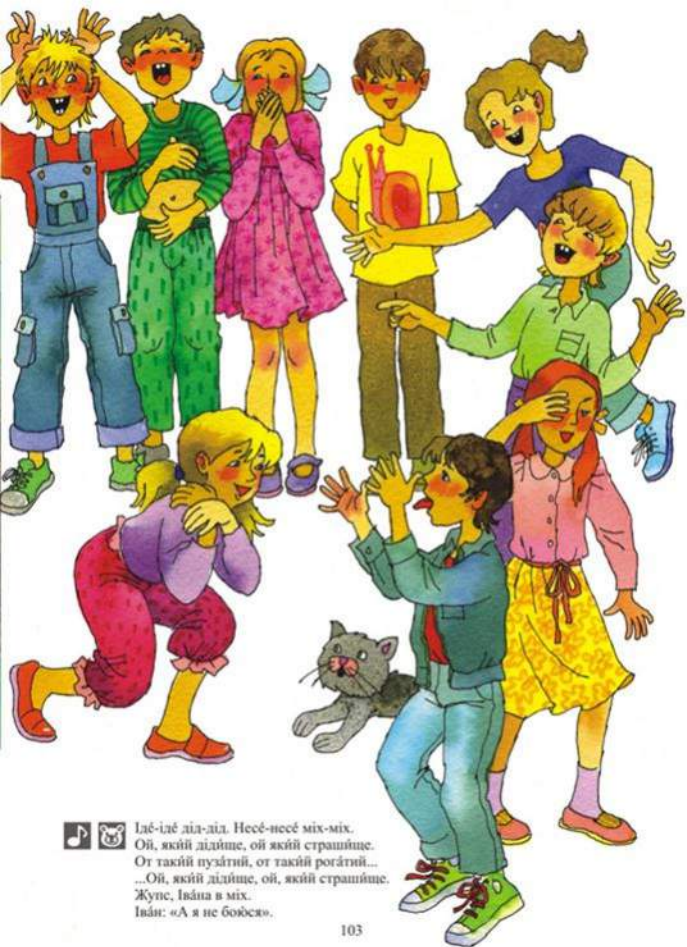
— У кого кінь? (В ліке кінь.)

## Дитячі народні ігри



Цін-цін-цінторія, межи нами розмарія.  
Скільки нас? Мало нас. Гей, Марійко (Андрійку), йди до нас,  
Бо ми тебе любимо, цукру тобі кущимо.  
Скільки нас? Мало нас. Йди, Марійко (Андрійку), межи нас.



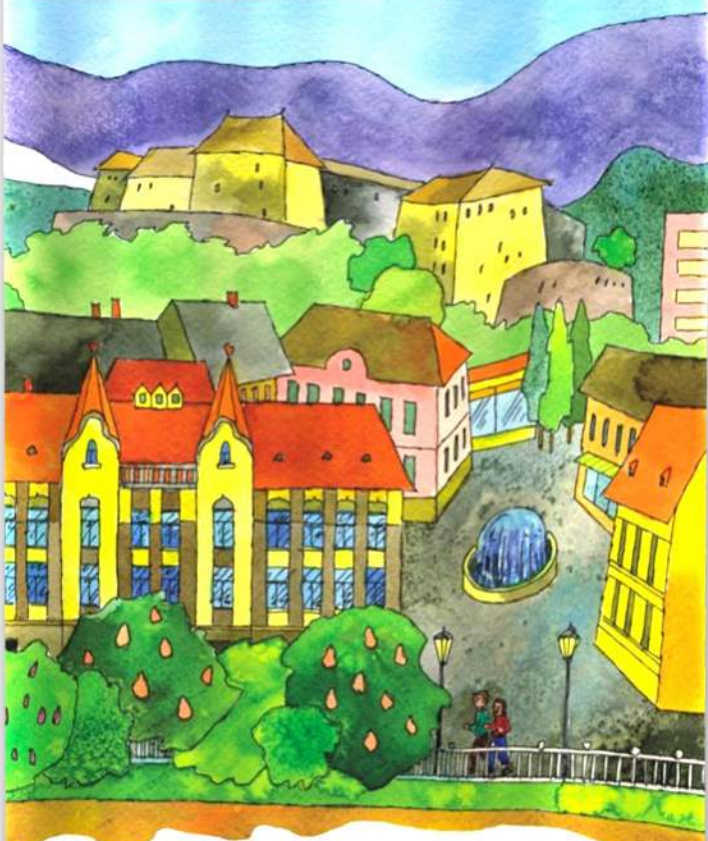


Ідє-ідє діл-діл. Несє-несє міх-міх.  
Ой, який дідіще, ой який страшище.  
От такий пузатий, от такий рогатий...  
...Ой, який дідіще, ой, який страшище.  
Жупс, Івана в міх.  
Іван: «А я не боюся».

Místo







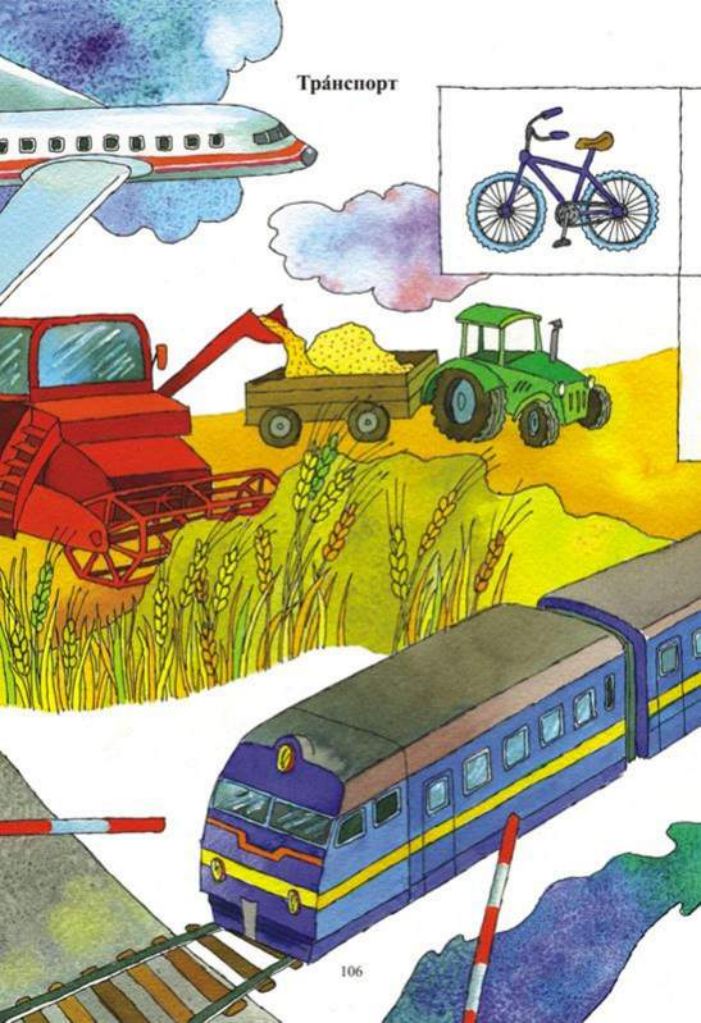
Повторіть за вчителем: місто, село, замок, церква, вулиця, площа, річка, міст, набережна, алея, театр, магазин, кав'ярня, школа, садок, майданчик.

Я живу в місті ... (Ужгороді). Де ти живеш?

Моє рідне місто ... (Ужгород). Я люблю своє місто. Ти любиш своє місто?

Через місто ... (Ужгород) тече річка ... (Уж).

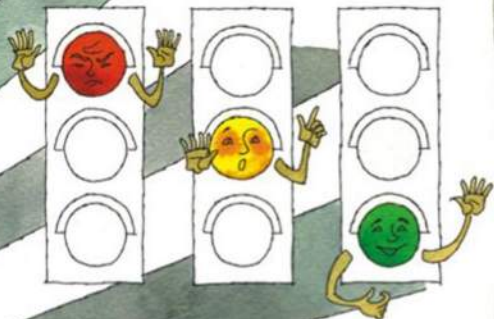
# Транспорт



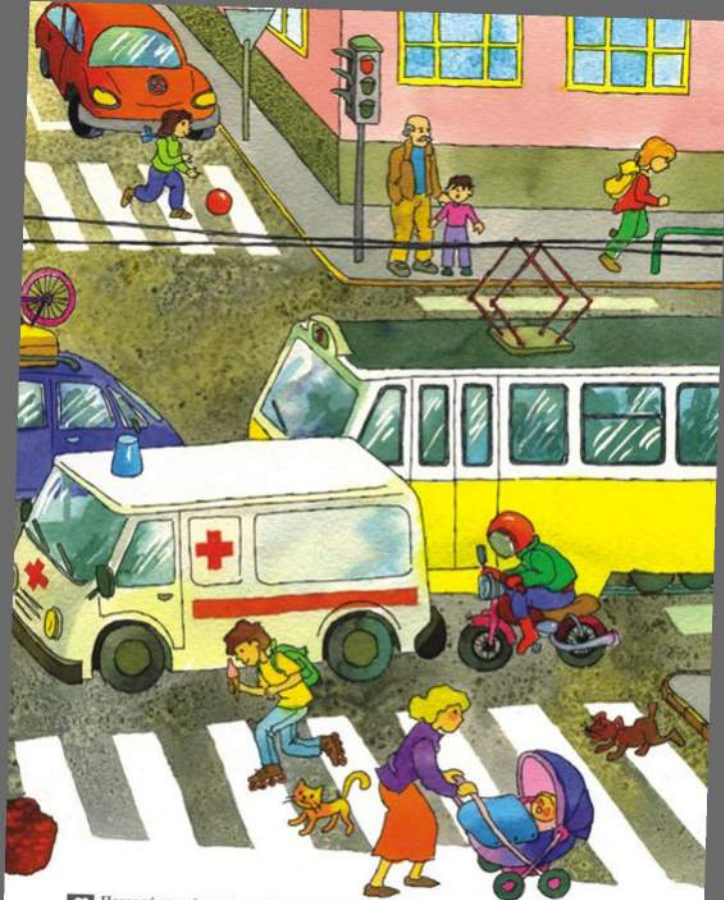


Повторіть за вчителем: велосипед, легковий автомобіль, автобус, вантажівка, трактор, комбайн, потяг (поїзд), літак, ракета, корабель.

Рух на дорогах. Світлофор





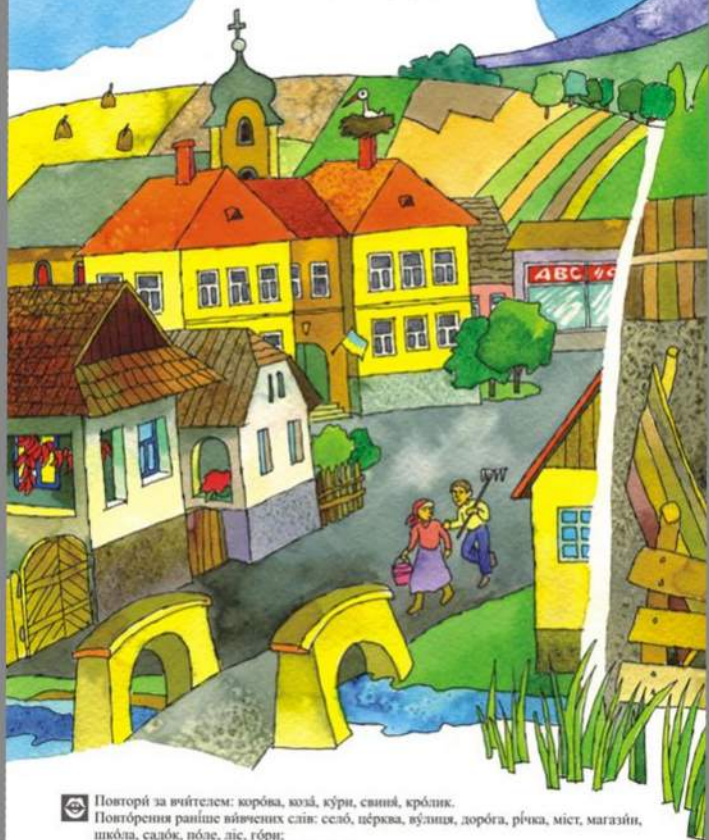


Повторі за вчителем: доріг, перехрестя, пішохідний перехід (зебра), світлофор;  
будь уважним (уважною), подивися в один і другий бік, швидко переходи дорігу.



Послухай пісню «Світлофор».

## Селó. Красá природи



Повторіть за вчителем: корова, коза, кури, свиня, кролик.

Повторення раніше вивчених слів: село, церква, вулиця, дорога, річка, міст, магазин, школа, садок, поле, ліс, гори; картопля, кашуля, буряк, огірок, помідори.

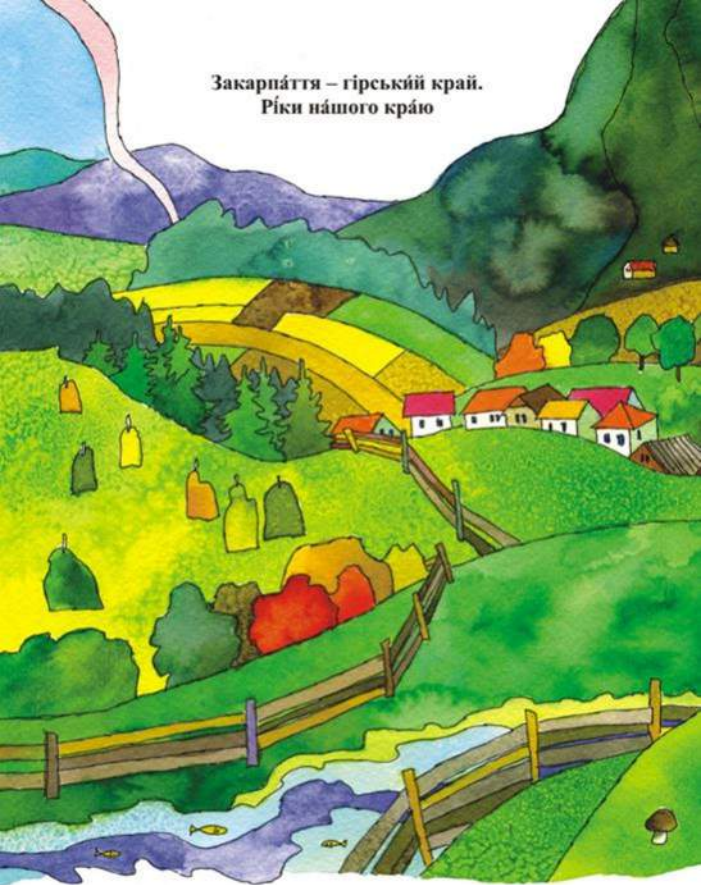


Повторіть за вчителем.

Я живу в селі ... (Галоч). За селом простягаються поля. У моєму рідному селі живуть працюючі люди. У моєму селі навесні оселяються леліки.

Я живу в селі ... (Вишкова). Моє рідне село лежить біля підніжжя гір. Я милуюся красою природи, радію свіжому повітрю і чистим рікам. Я люблю ходити в ліс по гриби і лісові ягоди.

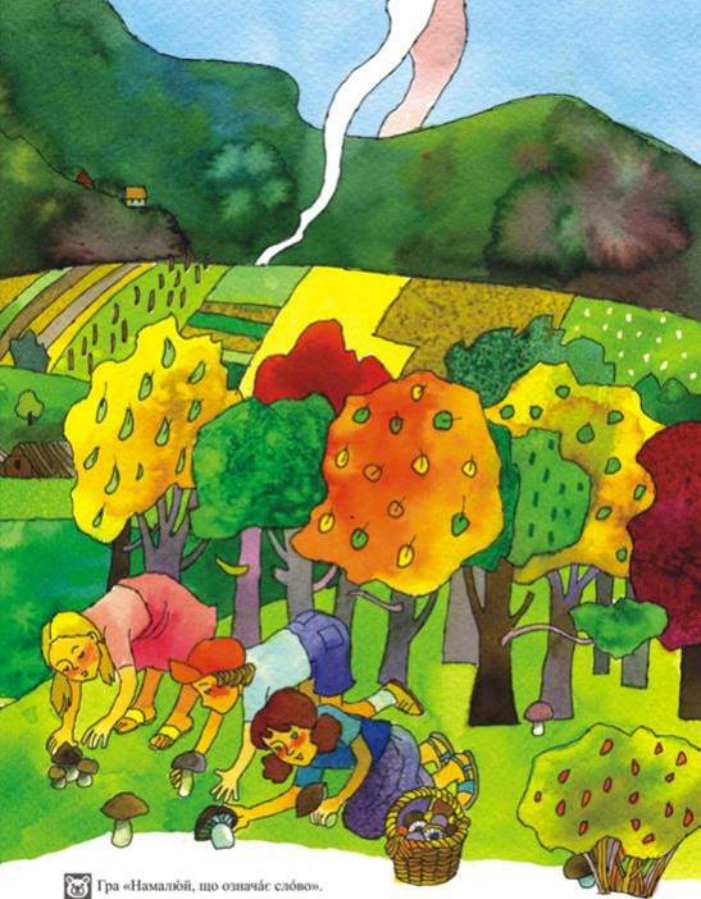
Закарпаття – гірський край.  
Ріки нашого краю




Повторіть за вчителем.

Мій рідний край – Закарпаття. У Закарпатті є гори Карпати. Найвища гора – Говірла.  
Через Закарпаття протікають річки Тіса, Латориця, Уж.

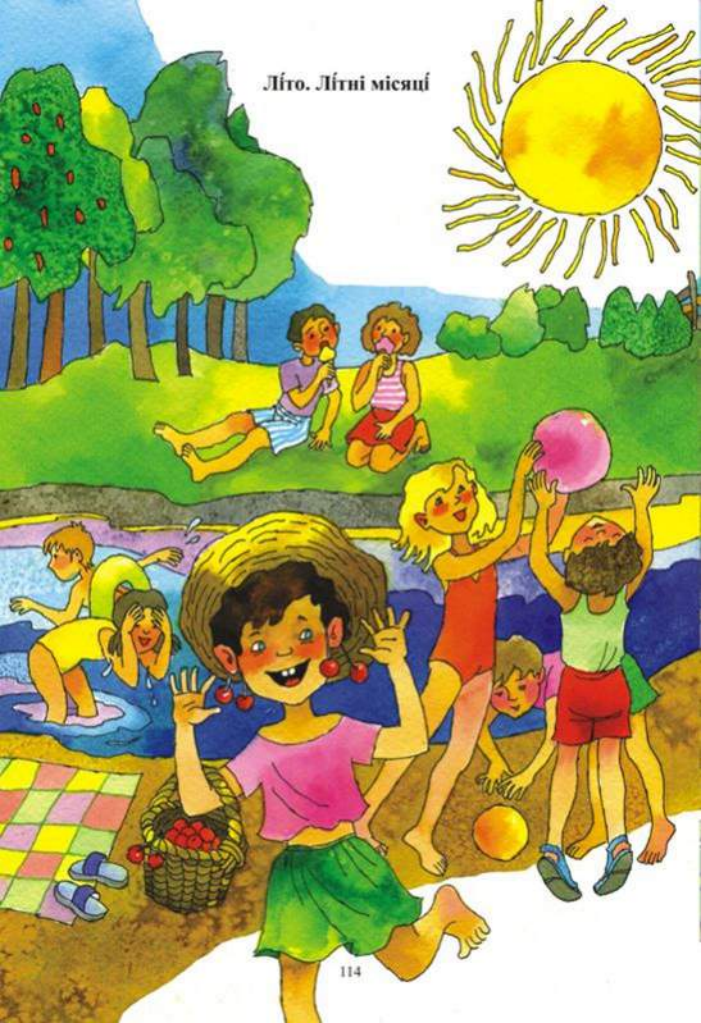


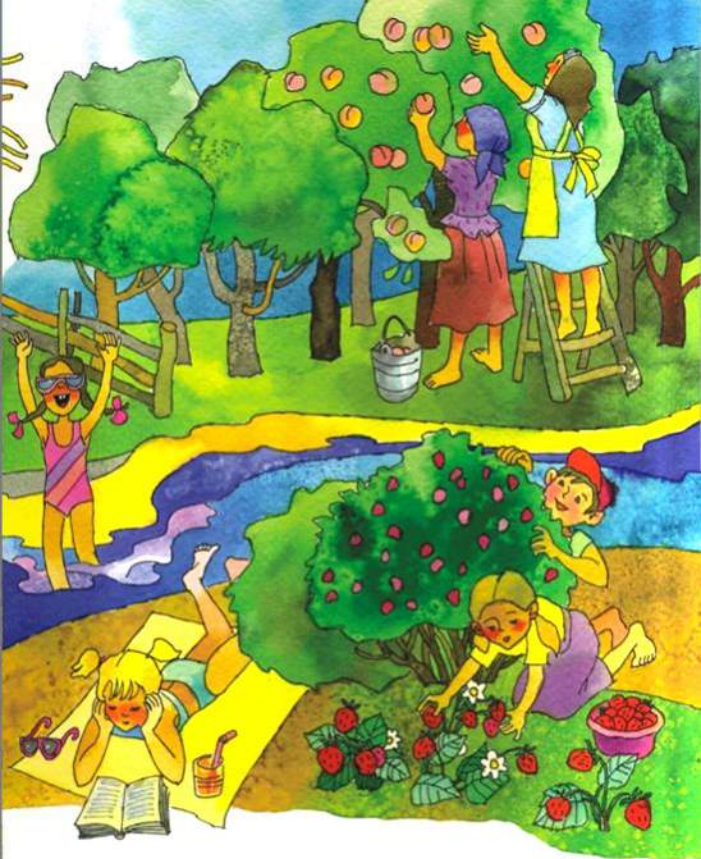


 Гра «Намалюй, що означає слово».

 Повторй за вчителем.  
Я намалював(-ла) гóри Карпáти, висóку гóру Гóверлу, рíчку Тiса, у рíчці плáває рiба.

Літо. Літні місяці





Повторіть за вчителем: літо, спека, яскраве палюче сонце, безхмарне небо, літній відпочинок, купання в річці, тепла вода.

Яскраво світить палюче сонце. На небі немає хмар. Діти купуються в теплій воді.

На березі річки діти відпочивають, граються з м'ячем.

Літо – це три місяці року: червень, липень, серпень. Літо спекотне.

## Час канікул



### Канікули

«Канікули! Канікули!» –  
співало все навколо.  
Канікули, канікули,  
канікули у школі!

А що таке «канікули»?  
Це – літні дні барвисті,  
це час, коли нам ніколи  
хоча б на мить присісти,

бо треба мчати босими  
наввипередки з вітром,  
з густих лісів приносити  
горіхів повні відра.

...  
Це час, коли за друзями  
ми скучим – як ніколи,  
і нам страшенно схочеться  
скоріше знов до школи!...



## Зміст

Перший раз у перший клас .....	5
Здрастуй, школо! .....	6
Хто ти? .....	7
Хто це? Що це? .....	8
Наш клас .....	9
Казковий світ .....	10
Привіт, кицю! .....	12
Твій клас .....	14
Привіт, кицю! .....	15
Коліскова .....	16
Подумай і скажи! .....	17
Кольори .....	18
Кольори веселки .....	19
Барвистий край .....	20
Гра з кольорами .....	21
Шкільне приладдя .....	22
Що треба для навчання? .....	23
Миколка – першокласник. <i>Надія Кур'ян</i> .....	23
Чий? Чия? Чий? .....	24
Мій тато. Моя мама. Мої батьки .....	25
Мій брат. Моя сестра. Мої рідні .....	26
Мій дідусь. Моя бабуся. Мої родичі .....	27
«Мама, тато, дід, бабуся...» <i>Варвара Гринько</i> .....	27
Лічба .....	28
Будемо рахувати! .....	29
На природі .....	31
Пори року. Осінь .....	32
Осінні місяці .....	33
Овочі .....	34
Фрукти, ягоди .....	36
У саду .....	37
Подивись на сонечко .....	38
Дні тижня .....	39
Режим дня. Коли і що робить Тибіке? .....	40
Чемні діти .....	42
Святий Миколай. <i>Марійка Підгірянка</i> .....	42
Зима. Зимові місяці .....	44

«Падав сніг на поріг» .....	46
Кіт не знав. <i>Платон Воронько</i> .....	46
Друзі. <i>Анатолій Костецький</i> .....	46
Зимові розваги .....	47
Снігова баба. <i>Марійка Підгірянка</i> .....	47
Уверх і вниз .....	48
Вперед і назад .....	49
Чи дозволите заколядувати? .....	50
Подумай і скажи! .....	51
Старий рік кінчається, новий рік починається .....	52
Людина .....	53
Наше тіло .....	54
Обличчя .....	55
Особиста гігієна .....	56
«Сірий зайчик умивається...» .....	56
Здоров'я .....	57
Одяг .....	58
«Допоможи одягнутися!» .....	59
Взуття .....	60
У магазині «Черевички» .....	61
Спритна киця. <i>Андрій Німенко</i> .....	61
Зимовий одяг .....	62
Морозець, морозець! <i>Грицько Бойко</i> .....	62
Подумай і скажи! .....	63
Будинок, квартира .....	64
Дім .....	65
Дім. Предмети побуту .....	66
Квартира. «Наведи порядок» .....	68
Посуд. Помічники .....	70
Письменники – дітям. ....	72
«На зеленому горбочку...» <i>Леся Українка</i> .....	72
Леся Українка. ....	73
Вишеньки. <i>Леся Українка</i> .....	73
Пори року. Весна .....	74
Весняні місяці. Веснянки .....	75
8 Березня – День жінок .....	76
«Запитайте мене, діти...» <i>Олег Попов</i> .....	76
Мойй мамі. <i>Марія Познанська</i> .....	77
Тарас Шевченко .....	78
«Тече вода з-під явора...» <i>Тарас Шевченко</i> .....	78
«Встала весна» .....	79
Встала весна. <i>Тарас Шевченко</i> .....	79
Веснянка. <i>Сидір Воробкевич</i> .....	79

Весняні роботи. На городі і в саду .....	80
Про Гриця ( <i>Дитяча народна гра</i> ) .....	81
Великдень. Воскресіння Ісуса Христа .....	82
Писанка. Катерина Перелісна .....	82
Їжа. Сніданок .....	84
«Дуже любить Саша...» Тетяна Лисенко .....	85
Обід. Вечеря .....	86
Маленький кухар. Євген Желзняков .....	87
Свійські тварини .....	88
«Пішла киця по водицю...» ( <i>Дитячий фольклор</i> ) .....	88
На фермі. Птиця .....	89
Два півники ( <i>Дитяча народна пісня</i> ) .....	89
Дикі тварини. У лісі .....	90
Пісенька Лисички ( <i>З дитячої опери «Коза-Дерева»</i> ) ...	90
Жабка ( <i>Дитяча народна гра</i> ) .....	91
Веселі гуси ( <i>Дитяча народна пісня</i> ) .....	91
Казки про тварин. ....	92
«Колобок» .....	92
«Рукавичка» .....	93
Тварини далеких країв .....	94
Подумай і скажи! .....	96
«Казка для мами» .....	98
«Найгарніша мама» .....	99
Іграшки .....	100
Дитячі народні ігри .....	102
«Цін-цін-цінторія...» ( <i>Дитяча народна гра</i> ) .....	102
«Іде-іде дід-дід...» ( <i>Дитяча народна гра</i> ) .....	103
Місто .....	104
Транспорт .....	106
Рух на дорогах. Світлофор .....	108
Село. Краса природи .....	110
Закарпаття – гірський край. Ріки нашого краю .....	112
Літо. Літні місяці .....	114
Час канікул .....	116
Канікули. Анатолій Костецький .....	116

*Навчальне видання*

КЕСЛЕР СТЕЛІА МИХАЙЛІВНА

## **Українська мова. Усний курс**

**Підручник для 1 класу загальноосвітніх навчальних закладів  
з навчанням угорською мовою**

*Рекомендовано Міністерством освіти і науки, молоді та спорту України*

Редактор *Я. Б. Пердук*

Художник *А. М. Медведєв*

Технічний редактор *В. І. Петрани*

Коректор *Л. Т. Філь*

Комп'ютерна верстка та обробка ілюстрацій *Ж. Г. Манфреді*

Підписано до друку 29.05.2012. Формат 70х100/16. Папір офс.  
Гарнітура Таймс. Друк офс. Умови. друк. арк. 9,75. Обл.-вид. арк. 14,38.  
Тираж 948 прим. Замовлення 114.

ТОВ «Інформаційно-видавниче агентство «ІВА»,  
свідоцтво про реєстрацію ДК № 2838 від 24.04.2007.  
м. Ужгород, вул. Капушанська, 82а, тел. (0312) 63-01-99.